

# ARBITRAJE FRONTERIZO VENEZUELA-GUYANA INGLESA

---

SUMARIO

De evidencias ordenadas de acuerdo a

ASIGNATURAS

---

Preparadas para Uso Privado de Abogados Venezolanos

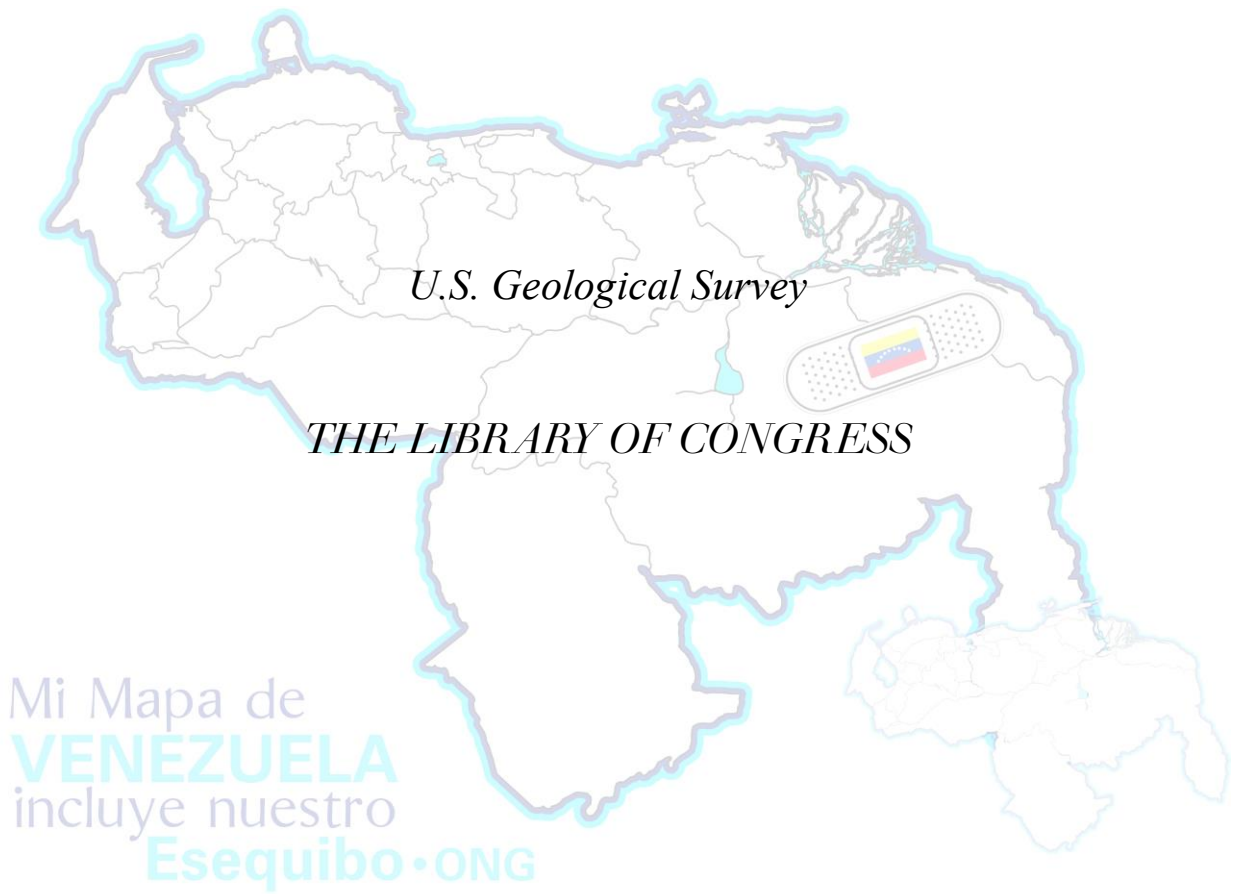
Mi Mapa de  
**VENEZUELA**  
incluye nuestro  
**Esequibo • ONG**

NEW YORK

The Evening Post Job Printing House, 156 Fulton Street

---

1899



## CONTENIDOS

**Capítulo I. Definiciones y rasgos geográficos**

	Página
<b>Delta del Orinoco</b>	
Descripción general	1
Importancia militar de Punta Barima	2
<b>Región Pomerón-Moruca</b>	9
<b>Región Bajo Esequibo</b>	12
<b>Cuenca Cuyuni-Mazaruni</b>	
Definiciones	15
Bosques	17
Sabanas	18
Obstáculos para la navegación fluvial	20
Rutas de viaje, actual y propuesta	21
<b>Definiciones. Amacura</b>	23
Amazonas	24
Costa arábica	24
Barima.	25
Cuyuni	25
El Dorado	29
Esequibo	30
---Superior	38
Guyana	38
Itabo	40
Manoa	40
Mazaruni	41
Nova Zeelandia	42
Orinoco	42
---tan lejos como	44
De Dardanelles	44
---cerca de	45
Quake	46
Española Mas Importante	46
Tierra Firme	46
Costa Salvaje	46

**Capítulo II. Comercio y Pesca Holandesa**

<b>Intercambio Holandés ...en general</b>	
Con los portugueses	49
Españoles	49
Indios de la costa	51
Indios del interior	53
Participación con --- por Surinam holandesa	56
--- por franceses y otros	57
Carácter en cuanto a los derechos legales.	
Por permiso de España	58
Secretos, clandestinos e ilícitos	60
Nunca bajo un reclamo de derecho	63
Naturaleza de intercambios ---por caballos	64
--- por variedad de productos indios	66

## CONTENIDOS.

**Capítulo II. Comercio y Pesca Holandesa— (continuación).**

	Página
Cómo se llevó a cabo en	67
Comercio español al Esequibo	68
<b>Trata de esclavos.</b>	
Esclavos —de dónde y cómo se obtenían	70
—por quien capturados y comprados	75
—carácter clandestino del comercio	77
Esclavitud—crueldades practicadas	78
—su estatus e importancia	81
—abolición de por los británicos, su efecto	84
<b>Pesca holandesa</b>	86
<b>Capítulo III. Límites.</b>	
<b>Reclamos. Por los españoles — a toda la Guayana en su conjunto</b>	89
—al Esequibo	94
—a toda la costa	96
—a la región Pomeroon-Moruca	97
—a Barima y desembocadura Orinoco	100
—a Cuyuni, Mazaruni y el interior	103
—base y puntos de vista españoles de las reclamaciones holandesas al mismo	106
<b>Por los holandeses— a la región de Pomeroon-Moruca</b>	110
—a Waini	112
—a Barima y desembocadura Orinoco	115
—a Amacura	117
—a Cuyuni, Mazaruni y el interior	118
—a toda la costa	121
— base, y puntos de vista holandeses de las reclamaciones españolas de lo mismo	123
<b>Por los británicos—en registros coloniales, correspondencia, etc.</b>	125
—en la correspondencia diplomática	129
—en mapas oficiales o semioficiales	132
—en casos y contracasos	135
—base alegada para	137
<b>Admisiones. Por los Españoles</b>	140
Por los holandeses— directos, en general	143
—que Moruca era un puesto fronterizo	147
—Pases requeridos en Moruca	151
—peajes en Moruca,	152
—límites en el Cuyuni	153
Por los británicos: límites en la costa	154
—límites en el interior	158
—aduanas impuesto recogido en Moruca	160
—Faro de Barima	161
Por los venezolanos	162
<b>Ignorancia en cuanto a los Límites:</b>	
Por los españoles	163
holandeses	164
británicos	166
<b>Límites inferidos de las designaciones utilizadas</b>	167
<b>Actos de jurisdicción de una nación pasados sin protesta por la otra</b>	173

## CONTENIDOS.

**Capítulo IV. Naturaleza de la ocupación española y holandesa.**

	Página
Ocupación española—su propósito	175
—sus métodos	179
—su influencia y resultados	179
—esfuerzos y planes para la extensión de;	
-expediciones al interior, y establecimiento de misiones y pueblos allí	181
-reconocimientos de costa por Inciarte y otros.	186
-planos para el Puesto Moruca y San Carlos de la Frontera	187
Ocupación holandesa --: su propósito; comerciar, saquear y plantar	190
—sus métodos	192
—su influencia y resultados	193
—sus esfuerzos y planes de extensión siempre limitados a relaciones comerciales	194

**Capítulo V. De las protestas y significado de los tratados.**

Manifestaciones y actos o declaraciones de la misma naturaleza	195
Significado de los tratados—Tregua de 1609	214
—Tratado de Munster, 1648	217
“ de Utrecht, 1714	232
“ de Aranjuez, 1791	232
“ Londres, 1814	233
—Acuerdo de 1850	233
—Tratado de arbitraje, 1897	240
—Contratos de la Compañía Holandesa de las Indias Occidentales	241
—Regulaciones comerciales holandesas	244

**Capítulo VI. Comercio británico y corte de madera.**

Comercio británico	245
Corte de madera británico	246

**Capítulo VII. Indios**

Los indios considerados por sí mismos.	
En general	253
Akaways	255
Arawacos	257
Caribes	261
Makusis	270
Warrows	270
Varias tribus sin clasificar	274
Sus relaciones con el Esequibo holandés.	
Hostilidad a	276
Independencia de, como se desprende de	
—alegaciones en casos y contracasos	279
—las palabras, <i>invitar, persuadir, inducir</i> , etc	281
—las palabras, <i>orden, amenaza, demanda</i> , etc	284
—las palabras <i>amigo, aliado, vecino</i> , etc.	285
- <i>insolencia</i> , y demandas hechas y tratamiento holandés de las quejas de los indios	289

## CONTENIDOS.

## Capítulo VII. Indios—(Continuación).

	Página
Tratados con los indios	290
Actitud asumida por los holandeses hacia los demás como hacia con los indios	291
Naturaleza y propósito de las relaciones holandesas-indias.	
Alianzas — con fines hostiles, en general	294
—esclavizar a los indios incivilizados	297
—esclavizar a los indios españoles	297
Alianzas—para la defensa de los holandeses	301
Alianzas—para el comercio, en general	303
—para el comercio de esclavos y la captura de fugitivos	305
—carácter inconstante de	309
Protección otorgada a los indios por los holandeses	310
Idioma criollo-holandés	312
Sus relaciones con los <b>franceses, ingleses, surinameses-holandeses, etc.</b>	314
Sus relaciones con los <b>españoles.</b>	
En general	316
Hostilidad para	318
—su causa	320
—su carácter (rebelión)	322
Como sujetos— <i>entradas</i> y estadía obligatoria en las Misiones	324
—castigo de los rebeldes	325
—reconocimiento de los españoles como maestros	326
—obediencia a los españoles	328
—Reivindicación española de soberanía sobre ellos	330
Sus relaciones con los <b>británicos.</b>	
Designación de capitanes indios	332
—por los propios indios	334
—por los holandeses y británicos	335
Protectores de indios	341
Supresión de la esclavitud india y su efecto	346
Tratados o convenios con indios	347
Que indios fueron controlados	350
Admisiones que los británicos no controlaron	354
Aliados y amigos, no súbditos	358
Actitud hacia la soberanía británica	362
Sus relaciones con los <b>venezolanos</b>	363
<b>Regalos a los indios.</b>	
Por los españoles	364
Por los holandeses—origen de	365
—frecuencia de	366
—carácter y objeto de	367
Por los británicos—frecuencia de	373
—objeto y carácter de	376
—a los indios fuera de la colonia	380

## CAPÍTULO I.

### CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

#### DELTA DEL ORINOCO-DESCRIPCIÓN GENERAL.

— Caso venezolano.

**La región limitada al norte y noreste por el Golfo de Paria y el Océano Atlántico; al este por el Océano Atlántico, y por la divisoria que separa las aguas del Moruca de las aguas del Waini; en el sur por las montañas de Imataca;** y extendiéndose desde allí hacia el oeste, **hay una unidad geográfica y política**, la ocupación material de una parte de la cual, por la nación que primero la descubre y la explora, es de derecho posesión atributiva y constructiva del todo.

*V. C., 224.*

— Contracaso británico.

**Esta proposición es falsa.** Ni geográfica ni políticamente la región en ella expresa una unidad, y ninguna posesión jamás tomada por España puede ser considerada como tal. interpretado como dando posesión constructiva del todo.

*B. C.-C, 133.*

**La disputa venezolana sobre la unidad geográfica** de la así llamada región del delta [Orinoco] tal como la definen ellos es, por lo tanto, **completamente infundada.**

*Igual, pág. 12*

— Caso venezolano.

**La Región del Delta del Orinoco... limita al norte y al oeste con el propio Orinoco; al sur por una cadena de cerros** o montañas, a diferentes partes de las cuales se han aplicado las denominaciones **montañas de Piaena** y las **montañas de Imataca**: **hacia el este se separa del segundo de los cuatro tramos** antes mencionados; primero, **por una sabana húmeda difícil de atravesar;** y además tierra adentro, por **una extensión de arena blanca, de millas de largo**, blanca casi como la nieve, caliente y deslumbrante a **lArature, Aguire e Imataca.**

El Barima, entre el paso de Mora y la punta de Barima, difícilmente puede llamarse un arroyo independiente; es más bien uno de esos muchos canales a través de los cuales el Orinoco vierte sus aguas en el océano. En ciertos niveles de la marea las aguas del Barima fluyen hacia el Oeste y se descargan en el Orinoco; en otros niveles la corriente es en sentido contrario, el agua del Orinoco (bajando hacia el este a través de este mismo canal de Barima, y descargando a través del paso de Mora hacia el mar. Este conjunto de condiciones, que convierte al bajo Barima y al paso de Mora en una verdadera desembocadura del Orinoco, da lugar a condiciones habituales en el propio paso de Mora.

*Igual, p. 15*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

DELTA DEL ORINOCO-DESCRIPCIÓN GENERAL-(Continuación).

- Caso venezolano.

**El río Barima desemboca en la margen sur del Orinoco** cerca de la parte más punta oriental de su boca.

*V. C., 21.*

- Contracaso británico.

**El Barima y el Amakuru. . . podría suponer** por una persona que desconozca la historia física de esta costa, **fluir hacia el estuario del Orinoco.**

*B. C.-C, 7.*

- Caso venezolano.

**Toda la región de la costa desde Barima hacia el sureste, hasta la división que separa las aguas del Moruka de las aguas del Waini, es una parte integral del delta del Orinoco.**

*V. C., 224.*

- Contracaso británico.

**Esta proposición es infundada.** Ni el Barima, ni menos la región costera hasta la divisoria de aguas entre el Moruka y el Waini, es parte del Delta del Orinoco.

*B. C.-C, 133.*

- Caso Británico.

El delta del Orinoco se encuentra entre el río Vagre al oeste y la corriente principal del Orinoco por el este. **La tierra baja en la costa al este del Orinoco no tiene conexión con el delta del Orinoco,** habiéndose formado por los detritos que traen los ríos al oriente del Orinoco, y llevado hacia el oeste bajo la influencia de la corriente del oeste y el predominante viento en esa costa.

*B.C, 8.*

- Contracaso británico.

**Los ríos Amakuru y Barima, el Waini con su afluente el Barama, y el Pomeroon desembocan directamente en el mar.**

*B. C.-C, 5.*

**El Amakuru y el Barima no son afluentes del Orinoco,** pero son, en hecho, ríos independientes; . . . la concepción del Bajo Barima y la El Pasaje de Mora como desembocadura del Orinoco está totalmente en desacuerdo con los hechos, y se basa únicamente en un mapeo erróneo.

*Misma, pág. 6.*

**Un primer vistazo a un mapa,** imaginativamente dibujado y coloreado como en la **pág. 1 del Atlas entregado con el caso de Venezuela—puede dar la impresión de que el Amakuru y el Barima,** especialmente por la tendencia noroeste de la parte inferior de su curso, **pertenecer al sistema del Orinoco.** Puede ser claramente demostrado por el origen de esta tendencia noroeste que estos ríos, de hecho, no tienen conexión con el sistema del Orinoco.

*Misma, págs. 6-7.*

**La sugerencia** hecha en el Caso de Venezuela de que el terreno aluvial es caracterizado por "entrelazar-tributarios" a diferencia de "verdaderos arroyos fluyendo", se basa en un concepto erróneo de la naturaleza de los arroyos.

*Ídem, pág. 8.*

**Las mareas marinas de las bocas del Waini y del Barima fluyen alternativamente en el Morawhana;** ... la corriente de agua dulce que descende del Alto Barima fluye hacia el mar en parte a través de la boca del Barima y en parte a través del Morawhana.

*Ídem, pág. 11,*



## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

### DELTA DEL ORINOCO-DESCRIPCIÓN GENERAL-(Continuación).

- Contracaso británico.

Definición de los límites actuales del delta del Orinoco. Estas áreas como ya se ha dicho, el río Vagre al oeste, y al este la corriente principal del Orinoco, que fluye al sur de las islas de Tórtola, Imataka y Isla Cangrejo (o Crab). *B. C.-C, II.*

[1750.] Anónimo español M.S. en el Servicio Hidrográfico de Madrid.

De esta [Gran] boca [del Orinoco] es un paso de una hora por el mar hasta la entrada del río Barima. *B. C.-C, App., 194.*

1757. Don José Felipe de Iturriaga.

El Barima. que desemboca en la misma desembocadura [del Orinoco]. *B. C, III, 137.*

1768. Francisco Cierto.

El arroyo de Barima, que está próximo a la gran boca del Río Orinoco y cae en él. *B. C, III, 170.*

1768. Manuel Cubas.

Al llegar a la desembocadura del arroyo de Barima, que desemboca en el Río Orinoco cerca de la gran desembocadura. *# Igual, pág.171.*

1779. Don José Felipe de Inciarte.

Aquí [cerca de la desembocadura del Arature] cortamos mástiles para la faluca y su lanzamiento, a fin de tenerlo listos para la oportunidad de cruzar desde las bocas del dicho Orinoco a la quebrada o río de Barima. *B. C.-C, App.,218.*

El Orinoco al parecer no comunica sus aguas a dicha quebrada (Barima), e incluso si lo hace, se sienten muy poco, porque era imposible percibir cualquier otro cambio excepto el de la marea. *Igual, págs. 219-220.*

El Orinoco no comunica sus aguas a ninguna de las quebradas comprendidas entre el Barima y el río Esequibo. *Igual, pág.238.*

1788. Don Miguel Marmión.

[El Orinoco] sube y baja una vez al año; las aguas comienzan a subir lentamente en el mes de marzo, y en el mes de agosto, en el cual alcanza su mayor altura, de nuevo disminuye con la misma lentitud hasta febrero, en el cual permanece en su nivel más bajo, entre el cual y su punto más alto hay una diferencia aquí con la capital como de 14 brazas.

El oleaje del río se ve favorecido por los vientos o brisas del este que prevalecen durante ocho meses en el año. *B. C; V, 55.*

De Carucina [20 leguas más o menos Orinoco arriba desde punta Barima] la cresta corre por el mismo lado del Orinoco con un pequeño tramo de terreno de pradera entre los dos y de una región de colinas que termina en el río Caroní donde la cordillera gira hacia el sur. Esta porción de tierra tiene en longitud la distancia mostrada, y en anchura, de norte a sur, doce leguas, más o menos, hasta el pueblo de Upata donde comienza el tramo de sabanas que llegan hasta el Cuyuni y más allá *Igual, pág. 57.*

La costa sur del Orinoco, desde la punta de Barima, veinte leguas más o menos tierra adentro, hasta el arroyo de Carucima es tierra baja y pantanosa. *Igual, pág. 61.*

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

### DELTA DEL ORINOCO-DESCRIPCIÓN GENERAL-(Continuación).

1802. Mayor McCreagh.

Al entrar en el río Orinoco por el sureste, generalmente llamado el gran canal, Cabo Barima forma el punto sureste. *B. C, V, 173.*

1839. Wm. Crichton, Superintendente de Ríos y Arroyos.

[I J luego descendió el Wyena a la desembocadura del arroyo de Marruecos [Mora Pasaje] que puede llamarse propiamente una desembocadura del Barima que descarga en el río Wyena a una distancia muy corta del mar.

*B. C, VI, 75.*

1841. R. H. Schomburgk.

El río Barima cae en el lado sur del Orinoco, cerca de la parte más punta oriental de su desembocadura y en dirección casi paralela a la costa.

*B. C, VII, 33.*

1879. E. F. im Thurn.

La tierra [entre el Esequibo y el Orinoco] es principalmente pantano bajo y está cubierto de bosque denso; y aunque pocos ríos, el Pomeroon, el Moroca, el Vani o Guayana y el Barima, con sus afluentes, corren a través de él hasta el mar, pero ninguno de estos es de gran tamaño, longitud o importancia.

*V. C., III, 150.*

1888. E. F. im Thurn.

En el distrito [Pomeroon] los ríos forman sus características más importantes. Estos son:

<p>Río. Pomeroon Moroka Waini Barima Amakooroo.</p>	<p>Principales afluentes. Arrapiakroo e Issororo. Manawarin. Barrimanni, Moreybo y Barama. Arooka y Kaitooma.</p>
---	---

Además . . . hay una serie de riachuelos y también... de naturales, o en parte naturales, cursos de agua, aquí llamados *itabboos*, que conectan los ríos uno con el otro, todo el sistema de agua así constituido formando una red que invade todo el distrito. La parte más importante de este sistema de agua forma una sola vía fluvial, que consta en parte de ríos y arroyos, parte de *itabboos*, del extremo sur del distrito, sobre el Lago Tapacooma, hacia su extremo norte. *B. C, VII, 255.*

1897. Mayor C. S. N. Grant, R. E.

El delta del Orinoco... es bordeado por un lado por el Vagre Río, y por el otro por lo que puede considerarse como la corriente principal del Orinoco mismo, fluyendo al sur de las islas Tortola e Imataca. La formación geológica del delta propiamente dicho es, creo, diferente de la de la región costera al sur del Orinoco. El primero está compuesto por los detritos traídos por el propio río, y es de color oscuro, este último es en gran parte compuesto de arena, y mucho más ligero en apariencia. *Igual, pág. 242.*

Puede haber . . . cabe duda de que todo este país costero de baja altitud, que se extiende desde el cabo Nassau hasta la desembocadura del Amacura, se ha construido de los detritos que traen el Amazonas y el Esequibo y sus afluentes, el Cuyuni y el Mazaruni, y que nada tiene que ver con la región del delta del Orinoco, *Igual, pág. 243.*

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS. 5

## DELTA DEL ORINOCO-DESCRIPCIÓN GENERAL (Continuación).

1897. E.F im Thurn.

Conozco bien el distrito al que me refero. . . por los últimos quince años, y . . . soy de la opinión que las declaraciones hechas son correctas, y que las conclusiones hechas por Mayor Grant me parecen que están bien.

*B. C, VII, 243.*

1897. D. F. Turnbull.

El Orinoco tiene un delta en su lado norte y en su lado sur que consta de la formación habitual del pantano del delta, interceptado con afluentes generalmente grandes y profundos en proporción a la cantidad de agua que pasa a través ellos, pero más o menos obstruidos por bancos de lodos o barras, y, en el caso de los más pequeños, por árboles caídos. . . . En el lado norte y descendiendo el río, la tierra realmente firme se detiene en la cabecera del Brazo Macareo; debajo de eso está el delta.

En el lado sur hay tierra firme hasta Imataca. No consiste de un banco continuo y firme hasta el río, sino en una serie de espolones que corren al este-noreste de la cadena montañosa principal de Imataca. el río corre al norte del este; la cadena principal de Imataca tiende hacia el sur del este, por lo que se aleja del río. Estos ramales salen oblicuamente hacia el río. Como el curso general del Orinoco es hacia el este, estas estribaciones se acercan a él oblicuamente, y así sirven para evitar que el río corte hacia el sur. Entre estos espolones hay lo que se puede llamar bahías llenas de lodo de río más o menos consolidadas en pantano o sabana firme.

Estas espuelas que, en la orilla sur, descienden del río tan lejos hasta el asentamiento de Imataca, (detrás de la cual la cadena principal de las montañas de Imataca tiende más hacia el sur), los extremos de estos espolones parecen detenerse más lejos hacia el sur) y el arreglo de la gran bahía natural así formada por ellos ha sido llenada con barro y arena, formando el gran delta sur del Orinoco.

*V. C.-C, III, 324.*

Por lo tanto, si una persona viene por el río, encuentra en el costado sur del río más o menos tierra firme hasta que llega a Imataca; debajo de eso nada más que pantano del delta, en gran parte bajo el agua en la estación húmeda, con un banco ocasional de montículo donde viven unos pocos indios. Las espuelas terminan demasiado lejos del río para ser visible. . . .

Desde la cordillera de Imataca parten una serie de formaciones a modo de espolones en dirección E-N-E hacia el Orinoco; estos evitan que el río, en términos generales, corte su margen sur. Entre cada una de estas crestas bajas hay un arroyo de drenaje que desemboca en el Orinoco; y la parte inferior de cada uno de estos arroyos generalmente fluye a través de una región aluvial similar a un pantano.

*Igual, pág. 325.*

Considerando ahora el poblado de Imataca: se encuentra en la ladera norte al final del último espolón de las montañas de Imataca. Esta espuela está aquí con alrededor de 175 pies de alto. Sin embargo, más allá hay algunas colinas separadas que podrían ser consideradas como prolongaciones de la misma, algunos en la isla de Corisimo, y un poco más abajo digamos de 100 pies de altura. Estos son los últimos cerros que se ven al descender el Orinoco. Alrededor de allí la cordillera principal de Imataca (en consecuencia, sus estribaciones) tiende hacia el sur, y por lo tanto parecen alejarse del agua. La tierra de interconexión es el delta del Orinoco.

*Igual, pág. 326,*

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

### DELTA DEL ORINOCO-DESCRIPCIÓN GENERAL-(Continuación).

1897. D. F. Turnbull.

El pueblo de Imataca, que surge directamente del agua, se erige, en rigor, no sobre el Orinoco sino sobre el Corísimo. Sin embargo, el Corísimo no es un arroyo de desagüe simplemente, sino más bien una parte o un brazo del río principal. Entra desde el Orinoco propiamente dicho como un canal de 350 yardas de ancho, con un canal ancho que lleva 30 pies de agua y más. Este llega al pueblo de Imataca, como a dos y media milla del río propiamente dicho, y luego se dobla hacia el este-noreste, y se devuelve al Orinoco. Esta vía fluvial es, en el pueblo de Imataca, tan ancha y profunda como he dicho, y así continúa, sustancialmente, hasta que llega de nuevo al río principal. Lo he pasado en un bote de vapor.

*V. C.-C, III, 326.*

1898. Michael McTurk.

Las Montañas Imataca no, en la medida sugerida en dicho Capítulo [V. C, Capítulo II] dividen el territorio que se pretende incluir en el término Región del Delta del Orinoco de la otra parte del territorio en disputa. Las montañas de Imataca comienzan desde la orilla sur del Orinoco cerca de donde se une con el Caroní, y luego se extiende en dirección sureste hacia la costa atlántica; pero muy pronto disminuyen rápidamente en altura hasta que, al acercarse a las fuentes del Parima, no son más que una serie de colinas bajas. De hecho, no existe una cadena montañosa bien definida por muchas millas al oeste de lo que se conoce como la línea Schomburgk. Las montañas de Imataca, a cierta distancia antes de que se acerquen a la línea de Schomburgk, se convierten en una serie de cerros bajos, el más alto de los cuales, en el nacimiento del Aunama y el Accarrabisi, fue estimado por Sir Robert Schomburgk en 600 pies, y ellos terminan finalmente en una serie de espolones de baja altura que corren en varias direcciones; uno conocido como las Montañas Azules se aleja hacia el cruce del Cuyuni y el Mazaruni, otra desemboca en el monte Yarakita, que es unos 250 pies de alto, y se puede decir que otro termina en el Monte Everard en el Barima,

Estas diferentes estribaciones [del Imataca], sin embargo, no afectan la cuenca hidrográfica del país, que pueden dividirse aproximadamente en dos grupos: los ríos que fluyen directamente desde la vertiente norte de la cordillera de Imataca hacia el Orinoco, a saber, el Sokoroko, el Imataca, el Aguirre y el Areture, y aquellos, a saber, el Amakuru, Barima, Waini, Barama, Moruca, y Pomerón, los cuales desembocan en el Atlántico.

*B. C.-C, App., 401.*

Dicho Capítulo [II, de V. C] sugiere que el Amakuru, Barima e incluso el Waini no son corrientes independientes, pero son, de hecho, meramente parte del Orinoco. Esto no es verdad, . . . el curso original del Amakuru, Barima, Waini y Pomerón era de la cara de las estribaciones de la Cordillera de Imataca . . . desde el este hacia el mar, pero, debido al recorrido en que se ha formado la gran extensión de depósito aluvial, cada uno de estos ríos, después de cierta distancia ha tenido su curso muy considerablemente desviado hacia el noroeste. . . . Hay una similitud en la formación física en las bocas del Amazonas, el Esequibo y el Orinoco que señala de manera concluyente que los deltas en las desembocaduras de estos ríos se han formado bajo condiciones similares. El canal más profundo de cada uno de estos ríos está en el este o lado desde donde el viento y la corriente se encuentran primero en las desembocaduras de estos ríos, y sus deltas están hacia el oeste.

*Igual, pág. 401.*

La sugerencia en dicho Capítulo [II, de V. C.]. de que el pasaje de Mora, o Morawhanna, convierte al río Barima en una auténtica desembocadura del Orinoco

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS. 7

## DELTA DEL ORINOCO—DESCRIPCIÓN GENERAL- (Continuación).

**es absolutamente infundada.** El Morawhanna es simplemente el más grande de muchos estuarios que existen dentro del distrito del depósito aluvial. . . . El curso del Morawhanna, representada en el atlas entregado en nombre del Gobierno de los Estados Unidos de Venezuela, es incorrecta. Allí se muestra como un único tramo recto que fluye desde el Waini hasta el Barima. De hecho, el **Morawhanna** no es de ninguna manera recto, y se une al Waini a un considerable ángulo; su curso **está correctamente establecido en el mapa del Sr. Hohenkirk, que acompaña a la Contramemoria británica.** . . . El Morawhanna. . . . como todos los demás estuarios o pasajes de agua, originalmente constaba de dos arroyos o riachuelos, ambos nacen en el mismo pantano, el que desemboca en el Waini y el otro al Barima, y se formó el estuario de la manera acostumbrada por canoas y botes siendo forzados a través del pantano.

*B. C.-C, App., 402.*

La marea sube por el Waini y también por el pasaje de conexión entre el Waini y el Barima, el Pasaje de la Mora, de modo que durante cierto tiempo el agua en el Barima está bajando, mientras que el agua en el Paso Mora está subiendo, pero a medida que la marea de Hood sube por el Pasaje de Mora se vuelve cada vez menos fuerte, la corriente de la marea creciente posterior en el Barima se afirma, y luego hay en el Pasaje de Mora lo que técnicamente se llama "*aguas muertas*" para ser seguido por caída de agua en el Mora y Waini, aunque todavía hay crecida en el Barima. . . **La sugerencia de que el Waini se vacía en el océano en parte a través de su propia boca y en parte a través del Paso Mora** y el río Barima se demuestra así que **es absolutamente incorrecto.**

*Igual, pág. 402.*

## DELTA DEL ORINOCO—IMPORTANCIA MILITAR DE PUNTA BARIMA.

## - Caso venezolano.

La importancia de Punta Barima, y de las tierras y ríos que la rodean inmediatamente, se debe a su posición estratégica con referencia al "*Ship's Boca*" o canal principal del Orinoco. . . . **Esta importancia de Barima, política y de otro tipo, ha sido establecido por la fuerza por exploradores y cronistas, y ha sido reconocida y declarada por las afirmaciones británicas.**

*VC, 17-18.*

## - Contracaso británico.

La unidad política de la llamada Región del Delta del Orinoco se afirma únicamente sobre la supuesta base de que Punta Barima, punto extremo de la margen derecha del río Barima, domina estratégicamente el "*Ship's Channel*" [Canal de los Navíos] hacia el Orinoco. **Como una cuestión de hecho. Punta Barima no tiene el valor estratégico que se le atribuye en el Caso Venezolano.** El suelo es bastante inadecuado para la erección de fortificaciones, y el Canal de Navegación tiene 10 millas de ancho, estando su borde interior a unas 5 millas de Punta Barima.

*B. C.-C. 12*

1839. R.H Schomburgk.

Tomando como lugar de partida la desembocadura del río Barima; **la línea . . . debería** ser dirigida a la desembocadura del río Amacura, a fin de ser capaz de **asegurar la importancia política** que siempre se **concedería a la desembocadura del Orinoco.**

*B. C. VII, 12*

1841. R.H. Schomburgk.

El Coronel Moody, de la *Royal Engineers*, . . . fue enviado al anterior al comienzo de este siglo para informar sobre **la situación militar del Orinoco.**

*Igual, pág. 13*

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

## DELTA DEL ORINOCO-IMPORTANCIA MILITAR DE PUNTA BARIMA-(Continuación)

1841. R. H. Schomburgk.

**Barima. . . punto en posesión de Gran Bretaña es de gran valor en un aspecto militar.** La peculiar configuración del único canal (Boca de Navíos), que admite embarcaciones de algún calado al Orinoco, pasa cerca Punta Barima; de modo que, si en lo sucesivo se convierte en una ventaja para **comandar la entrada al Orinoco**, esto podría efectuarse fácilmente desde ese punto. Esta afirmación está respaldada por la evidencia del Coronel Moody, quien visitó este lugar en su capacidad militar a comienzos de este siglo. *B. C, VII, 13.*

1841. R. H. Schomburgk (**Carta confidencial**).

Ahora tengo que señalar la importancia que **se concede** a esta posición [**Barima**], en caso de que el Gobierno Británico estableciera el Amacura como límite entre Guyana Británica y Venezuela. . . . **La única entrada a esta vasto interior de comunicación** para embarcaciones de vela de más de 10 pies de calado de agua es por medio de la Boca de Navíos, que **se comanda desde Punta Barima**. . . . El Coronel Moody considera esta posición "susceptible (*sic*) de ser fortificado para resistir casi cualquier ataque del lado del mar. . . y desembarque desde el Orinoco podría ser puesto bajo el fuego por cualquier número de cañones, y si desde tierra resiste (*sic*) . . . podría volverse fácilmente inaccesible para una fuerza invasora. **Esta . . . importancia . . . en un aspecto militar . . . está completamente fuera de control por inspección personal durante mi último estudio** de la entrada al Barima. *Igual, pág. 33.*

1841. R. H. Schomburgk.

**El Barima**, un punto de **mayor importancia** para Gran Bretaña que yo me he atrevido a hacerlo aparecer en mi testimonio. *Igual, pág. 34.*

1848. R H Schomburgk.

**Una tropa fuerte establecida en Punta Barima**, donde los holandeses tenían como ya en 1660 un puesto de avanzada fortificado, **impediría la entrada de cualquier barco al Orinoco que tenga- más de ocho pies de calado**. Punta Barima, o *Point Breme*, como la llamaban los holandeses, domina enteramente la entrada del Orinoco por la Boca de Navíos; y cuando en una última ocasión al derecho de posesión de este punto fue objeto de debate entre el Gobierno británico y la República de Venezuela, Punta Barima fue apropiada y enfáticamente mencionada como "*los Dardanelos del Orinoco*". *V. C., 20.*

1850. Belford Hinton Wilson.

**El gobernador [venezolano] ha hablado de levantar un fuerte en Punta Barima**, . . . El . . . debates en el Congreso y . . . otros informes. . . me compensa del deseo y tendencia en este país [Venezuela]... **de asegurar**, mediante ocupación real, la posesión de Point Barima. *B. C, VI, 180.*

1850. Gobernador Barkly.

Necesito agregar poco a lo que Sir Robert Schomburgk afirmó tan enérgicamente en ese momento de la **importancia** prospectiva, **tanto desde el punto de vista militar como en el comercial, de un sitio que domina efectivamente la entrada a uno de los ríos más caudalosos del mundo**; pero puedo señalar que ha ganado, más que haber perdido en importancia desde que escribió, porque no sólo todo el comercio costero de esta Colonia. . . estaría a merced de cualquier potencia naval. . . allá . . . pero el abastecimiento de ganado, indispensable. . . para el consumo en este y otras colonias, estarían aislados, y tanto los habitantes como las tropas quedarían dependientes de fuentes más remotas y costosas de alimentos para animales. *Igual, pág. 183.*

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

### DELTA DEL ORINOCO-IMPORTANCIA MILITAR DE PUNTA BARIMA (Continuación.)

1857. Vicegobernador de la Guyana Británica.

**Punta Barima**... está a la entrada del único canal del Orinoco navegable por embarcaciones de cualquier gran calado. *B. C, VI, 204.*

1881. Lord Granville.

El Gobierno de su Majestad . . . están dispuestos... a someter. . .una línea... 29 millas. . . al este... del río Barima. . . Esta frontera entregará a Venezuela lo que se ha llamado **los Dardanelos del Orinoco**. Dará a Venezuela todo el mando de la boca de ese río. *B. C, VII, 99-100.*

1898. Michael McTurk.

Dicho Caso (venezolano) también se refiere al valor de Punta Barima desde un punto de vista militar y estratégico. Como es bien sabido, existen otras entradas al Orinoco aparte del de Punta Barima, y aunque es cierto que el que está enfrente de Punta Barima, que se conoce como Boca de Navíos, o *Great Ships Mouth*, es el más utilizado, sin embargo, **el borde del canal navegable, que es en sí mismo de un ancho considerable, es por lo menos 5 millas desde Punta Barima)** y debido a la naturaleza del suelo y el oleaje del mar, **sería prácticamente imposible erigir fortines de suficiente fortaleza para contener artillería pesada.** *B. C.-C, App., 402.*

1898. E.F im Thurn.

Además, agregaría que desde mi propio conocimiento personal de Punta Barima, estoy conforme de que el único método de control armado de la Boca de Navíos, o *Ships Mouth*, en el Orinoco, sería por una fuerza naval, la cual, por la naturaleza de la costa y del suelo en Punta Barima misma, sería independiente del poder mantenido actualmente por Punta Barima. *Igual, pág. 407.*

### REGIÓN DE POMERON-MORUCA.

— Caso venezolano.

La antigua línea de playa, que en el delta del Orinoco se encuentra ahora bien tierra adentro, hace su acercamiento más próximo al litoral actual cerca de la desembocadura del Moruca; Esto es ahora tierra elevada, de acuerdo con la cita de Schomburgk dada arriba [*V. C, 26*], y se acerca al mar dentro de unas dos millas. **No hay comunicación natural de aguas interiores entre el delta del Orinoco, en el oeste, y el Moruca, en el este.**

El efecto práctico de esta falta de comunicación natural es que la comunicación real entre las dos regiones ha sido muy escasa. La dificultad de cruzar desde el Moruca a la región oeste ha sido tan grande como para constituir una barrera real entre ellos, una barrera la cual, en la historia de asentamiento, ha servido de hecho para mantener separadas a las dos regiones. *V. C, 26-27.*

Los hechos anteriores [citados de im Thurn, *infra, pp. 11-12*] parecen poner más allá de cualquier cuestionamiento el punto de especial importancia relativo a esta Región Moruca-Pomeron; a saber, que una barrera física natural y efectiva la separa de la Región del Delta del Orinoco. *Igual, pág. 28,*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
REGIÓN DE POMERON-MORUCA—(Continuación).

— Contracaso británico.

Sin embargo, al oeste del Pomerón, los únicos arrecifes de arena reales son parches de extensión muy limitada ... no existe ningún arrecife de arena en ningún lugar entre el Moruca y el Waini. Tales arrecifes de arena son de ocurrencia muy ocasional en el "banco de arena y arcilla". . . . Este depósito no constituye barrera alguna al paso, y la descripción del arrecife de arena dada en el Caso de Venezuela es inaplicable a ella. . . . La suposición hecha en el Caso de Venezuela de que estos arrecifes de arena, incluso donde existen, constituyen una barrera para el tráfico es un error: el paso sobre ellos es de hecho perfectamente fácil. . . . **Parte de la vía fluvial** que está formado por el estuario corto entre las cabezas de Moruca y el Barabara es, **en la estación seca, difícil de pasar**. Pero, como han demostrado los hechos, **no es impasable**, y se utiliza en todas las épocas del año, incluso en las estaciones secas. ... **Ninguna barrera física, ya sea por arrecife de arena o por ausencia de comunicación de aguas interiores, existe entre el Moruca y el Waini.** *B. C.-C, 13-14.*

1841 W. C. McClintock, Superintendente de Ríos y Arroyos.

Sres. Hamilton y Eyere, el primero natural de Angostura, el segundo de Río Negro, con una tripulación de veinte españoles negros, llegó al Puesto. . . . El objeto de la visita del Sr. Hamilton a esta parte de la Colonia fue principalmente para **saber si se podría hacer un camino desde el Moruca hasta el río Waini**. El Sr. Hamilton. . . declaró . . . que, si un camino era factible al Moruca, él podría comprometerse a desembarcar ganado en el Moruca a veinte dólares por cabeza.

Su reportero, sabiendo la imposibilidad de transportar ganado por ese ruta se tomó la libertad de dirigir la atención a la cabecera del Arroyo Iserooroo, desde donde su corresponsal ha cruzado con frecuencia hasta el río Waini. . . . La dificultad de transportarlos [el ganado] del Barama al Waini no sería considerado un obstáculo. *B. C.-C, App., 295.*

1848. W. C. McClintock, Superintendente de Ríos y Arroyos.

La falta de un canal adecuado a través de esta parte del Alto Moruca forma una barrera completa durante varios meses del año a toda comunicación con los ríos Waini, Barima y Orinoco, cortando así, aunque por un tiempo solamente, ese intercambio tan esencial para el bienestar general del distrito de Pomerón, pero más especialmente a la costa árabiga. *B. C, VI, 171.*

1871. W. C. McClintock, Superintendente de Pomerón.

Esta extensión de tierra, situada en la margen izquierda del Moruca, y limitada, por en su mayor parte, por dicho río, y en parte por el mar, es tan grande como la isla de Wakenaam, y con la excepción de las tierras altas conocidas como la Misión de Santa Rosa, también Mariabba, Comachane, y otros dos o tres pequeños cerros, todo el tramo no es más ni menos que una jungla pantanosa.

[Esta] extensión de selva pantanosa a la que se ha hecho alusión se extiende hasta la cabecera del Arroyo Baramanie, un afluente del río Waini. Sir R. Schomburgk, en su mapa de Guyana, ha establecido este ramal, y, aunque ancho y muy profundo, su longitud extrema no supera las 30 millas.

Este canal [en el Moruca] formado por pasajes de corales que pasan y se repiten, es 5 millas de largo, y atraviesa un cruce pantanoso [*sic*] en su curso un arrecife de arena, partes de la colina Owyebarri, y por donde el agua de estos vastos pantanos está separada, una parte que fluye hacia el río Waini, la otra baja hacia el río Moruca. *Igual, pág. 211.*



CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
POMERON-REGIÓN DE MORUCA-(Continuación).

1886, E. F. im Thurn.

En circunstancias ordinarias. . .la comunicación entre estos dos ríos [Pomeron y Barima] serían por mar: pero . . .en ocasiones surgirá el uso de . . . el estuario entre el Moruca y el Waini. *B. C, VI, 242.*

1888, E. F. im Thurn.

Desde la cabecera del Moruca hay un estuario, desafortunadamente IMPASABLE EN TEMPORADAS MUY SECAS—que conduce al Bara-Bara, y de allí por la ruta de los ríos Biara y Barimanni hasta el río Waini.

Desde la misión Warramoori en el río Moruca hasta la estación Barimanni en el río Waini. . . esta parte de la vía fluvial ES IMPASABLE EN LAS TEMPORADAS SECAS, e . . . incluso en otros tiempos, a menos que sean muy húmedas las estaciones, el paso es difícil. . . .

Este pasaje . . . ha servido como una especie de barrera natural que divide todo el distrito de Pomeron en dos subdistritos claramente marcados. Tiene, de hecho, hasta hace poco, casi por completo impedir la expansión de la población del subdistrito de Pomeron hacia el de Barima. *B. C, VII, 256.*

1891, E. F. im Thurn.

El subdistrito de Pomeron y . . . Subdistrito de Barima. . .la dificultad de comunicarse entre ellos. *Igual, pág. 266.*

1892, E. F. im Thurn.

Después de un viaje en bote de cinco horas por el Moruca el interior a cada lado del río va haciéndose gradualmente más y más abierto—el río por fin serpenteando a través de sabanas abiertas, y ensanchándose aquí y allá en represas densamente pobladas con nenúfares (*water-lilies*) que era difícil forzar el bote a través de ellos, llegamos al punto donde la vía fluvial sale del río y pasa a lo largo de un estrecho, o camino de agua artificial, que conecta el río Moruca con el río Waini. Este el pasaje de conexión tiene en total unas 30 millas de largo; pero solo sobre los primeros 10 millas de este es en realidad el estuario semi artificial, hecho por el paso constante de las canoas de los *Redmen* a través de la sabana pantanosa. Después de esto fluye en el Barabara y luego en el río Biara, este último desemboca en el río Baramanni, y aquí de nuevo en el Waini, en un punto a unas 80 millas de su salida al mar.

Encontramos que el sector del charco de este pasaje es muy difícil de atravesar. Por lo general, apenas era más ancho que el bote, y sus muchas vueltas abruptas se sumaban a nuestras dificultades. Una vez más, los árboles cuelgan tan bajo sobre el agua, que incluso después de haber sacado la carpa del bote, teníamos que forzar el bote debajo de las ramas bajas o hacer un pasaje cortándolas. A cada lado del canal el suelo es tan pantanoso y difícil en cualquier parte que apenas nos permite dar un paso de apoyo de incluso unos pocos centímetros de extensión. La luz apenas penetra a través del denso techo de hojas; y en la penumbra bajo el techo sólo algunas aráceas, helechos, lirios, orquídeas, y grandes masas de una palma que en el momento de mi viaje no había sido descrito, . . . crecía entre las raíces de los árboles fantásticamente retorcidas que se elevaban del barro desnudo. Sólo cerca del propio canal, donde sólo un poco más la luz penetraba, estas mismas plantas crecían un poco más densamente.

Este charco es bastante seco en las largas estaciones secas y es entonces, por supuesto, intransitable; porque andar por sus orillas está fuera de discusión—una circunstancia

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
POMERON-REGIÓN DE MORUCA-(Continuación).

que ha tenido mucho que ver con el hecho de que las partes más allá había hasta entonces estado casi completamente aisladas del resto de la colonia; incluso ahora, aunque los árboles colgantes han sido despejados de esta parte de la vía fluvial, no presenta un pequeño obstáculo para la afluencia de barcos de oro que presionarían a través de él hacia los yacimientos de oro más allá. *V. C., 27-28.*

1897, Jacobo Inglés.

Hay un viejo camino en el monte detrás de Esequibo todo el camino desde Supenaam a Pomeron en Issarooroo, de allí a Kwabanna en el Waini a Wycarabie en el Barama, luego a lo largo de la orilla izquierda del Barama hasta Hooree en el mismo río y de Hooree a Okaba, cinco millas abajo de Coriabo. Esto es el antiguo camino del Titular de Puesto. *B. C, VII, 225.*

1898, Michael McTurk.

Que no se separe [la región de Pomeron-Moruca] de la llamada Región del Delta del Orinoco por una ausencia de agua es bien conocido, ya de antaño y bien establecidas comunicaciones de agua existen entre el Waini y el Moruca por medio de los arroyos Baramanni y Bara Bara, y la conexión con el canal pantanoso, como también entre el Moruca y el Pomeron por el arroyo Manawarin, el río Wackepo, y el habitual canal pantanoso, como ya se ha dicho en el Caso entregado en nombre del Gobierno de Su Majestad Británica. La sugerencia de que también está cerrado por un arrecife de arena casi infranqueable, igualmente es incorrecta.

. . . La sugerencia en el Caso venezolano de la indivisibilidad de la llamada Región del Delta del Orinoco, y de la Región Moruca-Pomeron, y su separación completa la una de la otra, es enteramente errónea y sin base. *B. C.-C, App., 403.*

1898. E. F. im Thurn.

Es difícil entender lo que se pretende exactamente con la descripción en el Caso venezolano del tramo o distrito denominado Región Moruca-Pomeron, o exactamente qué territorio se pretende incluir. Si se sugiere que está aislado fuera del Waini y el Barima por cualquier obstáculo natural, es incorrecto, . . . si se pretende sugerir que está aislado del interior que se encuentra inmediatamente detrás de él por una barrera infranqueable de arrecifes de arena, esto también es incorrecto.

*Igual, pág. 407.*

MI MAPA DE VENEZUELA  
incluye nuestro REGIÓN DEL BAJO ESEQUIBO.

— Caso Británico.

Todos los ríos por debajo de los puntos a los que llega la marea son más o menos navegables, formando vías de comunicación; pero por encima de estos puntos están llenos de cataratas y rápidos, y se vuelven innavegables excepto para botes pequeños y canoas nativas. *BC, 146.*

— Contracaso británico.

La afirmación en el Caso de Venezuela de que "cerca del punto de unión del Cuyuni y Mazaruni hay un rompimiento en estas montañas, y por esto... los ríos Cuyuni y Mazaruni vierten sus aguas unidas en el Esequibo", es completamente incorrecto. No existe tal garganta. *B. C.-C, 5.*

1739, Comandante en Esequibo.

Con la continua temporada de lluvias. . . hace que el camino por encima de las [más bajo Cuyuni] cataratas sea muy peligrosa, ha impedido que se haga ningún otro descubrimiento—suponiendo que algo del todo se encuentra allí. *B. C, II,30.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
REGIÓN DEL BAJO ESSEQUIBO-(Continuación).

1742. Ingeniero de Minas Hildebrandt.

*Marzo 26.* [1742]. Partió con nueve esclavos [para ir de la mina de Perker y Haak en las Montañas Azules hasta la desembocadura de Cuyuni pero el agua estaba más alta de lo que había visto aún, y pasé las cataratas con gran peligro, pero justo antes de llegar a la plantación de añil pegué sobre una roca con el bote, de modo que se tiró un tonel y se rompió y se hizo un agujero en la barca. *B. C. II, 38.*

1743. Ingeniero de Minas Hildebrandt.

Temprano en la mañana busqué un lugar adecuado donde pudiera llegar mejor allí desde por tierra, para hacer un campamento para almacenar minerales y otras mercancías de la Compañía, y también al mismo tiempo para hacer un camino por tierra en caso de que tuviéramos algo importante que pudiera arruinarse en las pequeñas cataratas que se encuentran por encima de la gran caída de un número de dos.

*Igual, pág.39.*

Así que di órdenes de hacer otro pequeño camino a través del monte, para ser usado por los hombres para escapar del gran peligro de las cataratas, y luego para transportar otras cosas *Igual, pág. 40*

1823. William Hilhouse.

La existencia misma de la Colonia es precaria, excepto el inmenso cinturón de bosque que forma su límite sur, sea ocupado por alguna Potencia amiga. *B. C, VI, 33.*

1841. R. H. Schomburgk.

La peligrosa caída de Wakupang, donde nuestras tiendas se perdieron el día anterior día, transcurrió sin accidentes.

Habíamos comenzado esta mañana (26 de julio) el descenso de la tercera serie de saltos, originados por una pequeña cadena de montañas, a través de las cuales el río ha abierto un pasaje. Llovía casi sin cesar; y, como el viento era contra nosotros. puso en peligro nuestro descenso de numerosos rápidos, y el timonel apenas podía mirar hacia adelante. **Tuvimos que descargar en la catarata Aruakamatubba y para transportar nuestras canoas (corials) por tierra.** Pasamos poco después del Woku. o Montaña Powis, que se eleva en la margen derecha del río a una altura de 500 a 600 pies; esta cresta se extiende de oeste a noroeste y de este a sureste, y puede ser visto desde el cruce de los ríos Cuyuni y Mazaruni. Pequeños islotes, formados por masas de roca amontonadas, dividen el río en numerosos cauces. Tuvimos que pasar la catarata Camaria, y, como no permitía ningún puerto de carga, intentamos descenderlo en nuestra embarcación. **Estuvimos a punto de una catástrofe.** Y fue que, la nave se llenó de agua, y fue sólo el aspecto anímico de algunos de nuestros tripulantes al cual, bajo el Todopoderoso, estábamos en deuda por nuestra salvación. Alcanzamos, en esa noche, Ematubba, generalmente llamado "el Gran Salto" donde tuvimos para descargar y acarrear nuestras canoas (coriales) por tierra, y acampamos al pie de la pequeña isla, donde las canoas habían sido colocadas. Las lluvias continuas impidieron la posibilidad de cualquier observación, y empezamos en la mañana del 27 julio, bajo el mismo clima desfavorable. Una hora y media después de que estábamos al pie de la última caída, llamada **Akaya**, y vimos ante nosotros la unión de tres ríos Esequibo, Mazaruni y Cuyuni. *B. C, VII, 29.*

**Las dificultades que presenta el Cuyuni a la navegación, y esos tremendos caídas que impiden el ascenso del río en el primer día,** harán, me temo, demostrar un gran obstáculo para poner a disposición de la Colonia la fertilidad de sus riberas. *Igual, pág. 30*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
REGIÓN DEL BAJO ESEQUIBO-(Continuación).

1843. Guía local.

La Guía Local de 1843, ••• [dice]:

**Por encima de los rápidos, que aparecen a unas 50 millas de su boca (del Esequibo),** no hay habitantes sino indios. Lo mismo ocurre con el dos grandes afluentes del Esequibo, el Cuyuni y el Mazaruni. . . A poca distancia por encima de su unión, estos ríos se ven obstaculizados por rápidos.

*V.C., 172.*

1880. E. F. im Thurn.

La ruta de la madera ... se extiende hacia el interior tan lejos como las más bajas cataratas en los distintos ríos. Actualmente es imposible cortar madera rentable más allá de las cataratas, debido a la dificultad de llevarla al mercado. De modo que una línea imaginaria más o menos paralela a la costa, y cortando cada uno de los grandes ríos en las cataratas más bajas marca el límite más lejano de la costa de esta ruta. Esta parte del interior. . . una vez contenía mucho madera valiosa. . pero esto ahora ha sido talada y destruida.

*V. C, III, 407-408.*

La extensión del bosque sucede inmediatamente a la extensión de la madera, y ... es en todas partes cubierto por un denso bosque, aún no tocado por los leñadores. . . . Los primeros rápidos llamados Aretaka. . . separan la madera del tramo forestal. Estos rápidos interrumpen el curso del río durante más de quince millas.

*Igual, pág. 409.*

1888. Michael McTurk.

La parte baja del río Cuyuni está muy obstruida por caídas, que, aunque no tan numerosos como los del Mazaruni, son más grandes y tortuosos en su curso. Esta última circunstancia se suma a la dificultad y peligro de atravesarlas . . .

Realicé el levantamiento preliminar de una ruta para un camino desde Cartaboo. . . a las minas de placer (*aluvionales*) en el Puruni. . . . Para las primeras 30 millas desde Cartaboo el interior está comparativamente nivelado. . . . Más allá de esta distancia la tierra se eleva y es montañosa y rocosa. . . . A menos que muy considerables costos, no creo que se pueda construir una carretera sobre esta última parte de la ruta, debido a la naturaleza accidentada del paisaje.

*BC, VII, J22.*

1892. Michael McTurk.

El antiguo camino desde . . . el arroyo de Morabisci hasta las aguas abiertas por encima de las cataratas Camaria fue reabierto y es muy utilizado por los mineros en el Cuyuni. . . . Usando este camino algunas de las caídas más peligrosas del río Cuyuni. son evitadas.

*Igual, pág. 329.*

1896. Marcus Baker.

Desde la desembocadura del Cuyuni hasta el primer salto, llamado Akayu, hay, según al mapa de Schomburgk, 8 millas.

Comenzando con la caída de Akayu, el río se ensancha y está muy obstaculizado por islas, rápidos y cataratas por 8 millas. En este tramo Schomburgk enumera 5 cataratas y raudales, como sigue, río arriba: catarata de Acayu; catarata Saregatava; rápido de Turrung; la gran catarata de Ematuba alrededor de la cual hay un transporte de carga; catarata de Arcabusa; y por último la catarata de Camaria. Toda la serie es a veces llamada los rápidos de Camaria. Es una parte peligrosa del río.

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
REGIÓN DEL BAJO ESEQUIBO-(Continuación).

Schomburgk el 26 de julio, 1841, estuvo cerca de perder su vida aquí, y de vez en cuando en el tiempo ocurren accidentes por los cuales los viajeros se ahogan. Aparecen pequeñas colinas en cualquier banco en la caída de Akayu, que en el Gran mapa colonial se muestran como un bajo que corre paralela al Esequibo.

*U. S. Com., III, 292-294.*

1896. Michael McTurk.

El puerto de carga en *Little Matop* en el río Cuyuni, . . . Los muchos rápidos en el Cuyuni, particularmente en las inmediaciones de este puerto de carga, hace imposible, excepto con un gran riesgo de vida y costos, obtener madera desde cualquier distancia por encima del lugar, . . . Hay madera adecuada abajo, pero es completamente imposible traerla contra la corriente y sobre los rápidos. . . . El reconocimiento preliminar de este camino se extiende a unas 18 o 20 millas de "Cartabo," . . . El paisaje sobre el que se ha extendido este levantamiento es alto y ondulado, y, exceptuando algunas millas de su comienzo en "Cartabo", está cubierto de selva virgen. Esta distancia excluida está cubierta con matorrales, y grama punzante.

*B. C, VII, 336.*

1898. Michael McTurk.

Las caídas y rápidos en el Cuyuni. Mazaruni y Esequibo, aunque difíciles y tediosos de pasar, no ofrecen dificultades insuperables a la navegación, que se muestra de manera concluyente por el número de barcos que pasan anualmente hacia arriba y hacia abajo, y en aquellos casos donde se han producido accidentes ha sido a cuenta del descuido o incompetencia de los que conducen la embarcación. . . . Los saltos del Esequibo no presentan las mismas dificultades de navegación como las del Cuyuni y el Mazaruni, y se sitúan principalmente en las primeras 20 millas desde la unión de los tres ríos.

*B. C.-C, App., 404.*

1898. EF im Thurn.

El Caso venezolano también sugiere que, en razón de las cataratas en la parte baja del Cuyuni, Mazaruni y Esequibo, a poca distancia del punto donde estos tres ríos se unen, el acceso se hace imposible desde las partes más bajas a las partes más altas de estos ríos, también es incorrecto, como sé por conocimiento personal tanto del Cuyuni como del Esequibo. En ninguno de estos ríos — de hecho, en ninguno de los grandes ríos de la Guyana Británica—hay allí alguna cascada propiamente dicha, excepto en los tramos superiores, donde no hay lugar para el tráfico

*Igual, pág. 407.*

CUENCA CUYUNI-MAZARUNI; DEFINICIONES.

— Caso Británico.

Hay tres sistemas de montañas en la posible línea de frontera que se puede decir que está bien marcada.

1. En el norte, la cordillera Imataca corre de oeste a noroeste y de este a sureste. entre las cabeceras del Barima y Waini en el noreste y el Cuyuni y su afluente el Guaran por el suroeste.

2. El Monte Roraima con sus vertientes saliendo en todas direcciones, separa las aguas que van al Orinoco de las que van al Esequibo y el Amazonas.

3. Al sur de la colonia se encuentran las montañas Akarai corriendo este y oeste . . . separando las aguas de esos ríos [ Takatu y Corentin] de los pertenecientes a la cuenca del Amazonas. *B, C, 145-146.*

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

## CUENCA CUYUNI-MAZARUNI; DEFINICIONES-(Continuación).

## - Caso Británico.

Con la excepción de estas tres cadenas montañosas, las cuencas hidrográficas del generalmente llanos y bajas, rara vez superan una elevación de trescientos pies. *BC, 146.*

**La cuenca del Esequibo y sus afluentes** se divide de la del Caroní y el Orinoco por una cadena de cerros que pasa por Upata y se une al Cordillera de Imataca. *Igual, pág. 8.*

## - Caso venezolano.

Hacia el oeste su conexión [**cuenca Cuyuni-Mazaruni**] con el Orinoco es tan íntima que hace que la línea divisoria entre los dos **sea apenas perceptible**. *V. C., 33.*

**La cuenca Cuyuni-Mazaruni**, siendo la región limitada al norte por el montañas de Imataca; al este por las montañas Azules, por las cataratas más bajas de los ríos Cuyuni y Mazaruni, y por las montañas Ayangeanna y Pacaraima ; y al oeste por la divisoria que separa las aguas de los ríos Caroní y Orinoco de las aguas de los ríos Cuyuni y Mazaruni, **es una unidad política y geográfica**, la ocupación material de una parte de la cual, por la nación que primero lo descubre y lo explora, es en derecho atributivo y constructiva posesión del todo. *Igual, pág. 222.*

## - Contracaso británico.

**Esta proposición es totalmente inexacta.** Los españoles ni descubrieron ni exploraron la región descrita, y no tenían conocimiento de ella como un lugar geográfico o unidad política. *B. C.-C, 132.*

## - Caso venezolano.

**Esta cuenca Cuyuni-Mazaruni es una extensión de tierra separada geográficamente e independiente del río Esequibo.** *V. C., 222.*

## - Contracaso británico.

La cuenca Cuyuni-Mazaruni **no es** una extensión de tierra separada geográficamente de e independiente del río Esequibo. *B.C.-C, 139.*

**No existe tal cordillera como las llamadas Montañas Ayangeanna.**

*Igual, pág. 5.*

## - [1897]. Marcus Baker.

La gran escarpa en la orilla sur [del Mazaruni], siendo el borde de la meseta de Merumé, se acerca más al río y está coronada por bloques más altos, aparentes vestigios de la erosión. Uno de estos se llama montaña de Camacusa. y la otra montaña Ayangeanna\*<sup>1</sup>.

Brown, en su *Canoe and Camp Life*, página 390, describe a Ayangeanna como un "enorme montaña que forma una imagen muy singular". *U. S. Com., III, 357-358.*

1850. Kenneth Mathieson.

En el esquema, del mapa de Codazzi de la Provincia de Guayana es más correcto que aquellos mapas que generalmente uno se encuentra, pero en detalle es extremadamente incorrecto. Por ejemplo, Upata se encuentra por lo menos 40 millas más al este que su

\* Montaña Ayangeanna del gran mapa colonial.

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

### CUENCA CUYUNI-MAZARUNI; DEFINICIONES-(Continuación).

**posición real: se observa el mismo error que en la posición de las aldeas de la Misión**, con la adición de que las ubicó 50 millas al sur más allá de su verdadera latitud. Sus dos ríos Yuruani están completamente equivocados, ya que al más largo así llamado en su mapa, con su origen en la Sierra Sur, solo se conoce como el Cuyuni, y río más corto, llamado Yuruani por él, en vez de tomar su nacimiento desde el oeste por el norte del pueblo de Tupuquen, toma su nacimiento y aguas principales 60 millas por arriba del este de la misma, y se conoce únicamente como el Yuruani, hasta que sus aguas, con la de las cataratas de Miamo caen en el Cuyuni, o su Yuruani, a dos millas del suroeste de Santa Rosa. El Yuruani abraza todos los arroyos que nacen al noreste y sureste de Tupuquen, y la última rama es particularme de considerable magnitud. Yo he frecuentemente cruzado con frecuencia todos los ríos arriba mencionados, y los conozco en detalle, aunque no descubrí su riqueza. *B. C, VI, 182-183.*

### CUENCA CUYUNI-MAZARUNI; BOSQUES.

– Caso venezolano.

En mayor explicación de la dificultad de acceso a esta región, debería ser afirmado que su **parte oriental está cubierta por un denso bosque que dificulta el acceso a él, y por tierra, casi imposible**. Algunos caminos o senderos han estado sido cortados por los indios, pero éstos, bajo el estímulo de un sol tropical y abundante humedad, se cubren rápidamente. *V. C., 31.*

– Contracaso británico.

La declaración en el Caso Venezuela en cuanto a "**la cuenca Cuyuni-Mazaruni**", cuya "**parte oriental está cubierta por un denso bosque** que hace acceso a él por tierra casi imposible", **pierde toda fuerza en vista del hecho que los caminos se han hecho fácilmente cuando es necesario, y se mantienen fácilmente por uso** *B. C.-C, 17.*

– Caso Británico.

**El interior del territorio al oeste del Esequibo está cubierto de espesos bosques** que se extienden casi sin pausa desde el mar hasta las montañas de Imataca, cubriendo todo el valle del Cuyuni.

El **cinturón de bosque** entre la sabana de Pariacot y el río Cuyuni. *BC,8.*

– Contracaso británico.

El interior **entre el Cuyuni y Mazaruni** está ocupado a lo largo de toda su extensión por un bosque virgen *B C.-C, 19.*

– Caso Venezolano.

La cuenca Cuyuni-Mazaruni, en su región interior, la parte oriental la cual está cubierta por densas selvas tropicales y se hace inaccesible desde ese lado por estos bosques, por las montañas, y por las cascadas y rápidos. *VC, 33.*

1823. Wm. Hilhouse.

La existencia misma de la Colonia es precaria, salvo un inmenso cinturón de bosque que forma su límite por el sur, ser ocupado por alguna potencia amiga. *B. C, VI, 33.*

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

## CUENCA CUYUNI-MAZARUNI; BOSQUES-(Continuación).

1896. [1898] E.J. Monge.

Durante la última parte de este viaje [de Angostura a Tumeremo], y antes llegando a Tumeremo, una línea bien definida de bosque espeso era visible a nuestra izquierda, yendo en sentido general de noroeste a sureste. Después de salir de Tumeremo anduvimos en dirección suroeste unas quince o veinte leguas a un lugar llamado Boca del Monte, donde se encuentra un establo. **Boca del Monte está situado en la entrada de la región del bosque**, la línea del bosque aquí corriendo de noreste a suroeste. Desde Boca del Monte viajamos en una dirección al sur, aunque un poco al este, por una distancia de unas diez leguas a través de un interior cubierto por un **bosque impenetrable. El camino se corta directamente a través de este bosque, y conecta Boca del Monte con el pueblo venezolano de El Dorado en el cruce del Cuyuni y el Yuruani.**

*V. CC, III, 327-328,*

## CUENCA CUYUNI-MAZARUNI; SABANAS.

— Caso Británico.

Si se sigue el curso del Curumo y Yuruari hacia arriba desde el Cuyuni, se encuentra que a medida que el terreno sube hacia la cuenca **el bosque se reemplaza a cierta distancia del Cuyuni por mesetas abiertas llamadas sabanas**, que antes se conocían con el nombre colectivo de las Sabanas de Pariacot.

*B. C, 8.*

— Contracaso británico.

**Las sabanas no se extienden hasta el Cuyuni, pero están separadas de él por una amplia franja de bosque.**

*B. C.-C, 18.*

**Es difícil definir el ancho exacto de la franja de bosque que separa la sabana del Cuyuni. ...** Por este camino [hecho por Venezuela] son como 33 millas [desde el Cuyuni] hasta el borde de la Sabana. Río arriba son dos días de viaje antes de llegar a la sabana.

*Igual, pág. 19.*

1850. Kenneth Mathison.

La distancia de Upata a las Misiones o pueblo de Tupuquen es de 140 millas sobre extensas extensiones ondulantes de pastizales abiertos, a través de ocasionales grandes parches de bosques y arroyos angostos pero profundos.

*B. C. VI, 182.*

1880. Michael McTurk.

Nos desviamos hacia el Urawan. . . . Hay una caída considerable aquí en clima lluvioso llamada Rurreewa, . . . La Sabana se abre hacia el arroyo un poco más abajo de este lugar, en el lado opuesto. . . . Alrededor de una milla más adelante llegamos a un terreno. . . . El camino conduce desde aquí sobre la sabana hasta Cayou, que es la ciudad o pueblo venezolano más cercano. Aproximadamente a una milla del terreno, junto al camino, está la casa más cercana, la de Francisco. Son dos días de viaje sobre la sabana a lo largo de este camino a Cayou. Desde la casa de Francisco la Sabana es abierta y ondulada, con grupos de árboles de varios acres de extensión aquí y allá.

*V. C.-C, III, 249.*

1895. [1898] Arthur Hamilton Baker.

El 2 de enero [1895], el inspector Barnes, yo y los seis policías **fuiamos hechos prisioneros y llevados a su estación, El Dorado.** El 12 de enero partimos a las 8 A.M. para la cabalgata por Sua-Sua, siguiendo por



## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

## CUENCA CUYUNI-MAZARUNI; SABANAS— (Continuación).

el camino, o más bien la pista de arbustos, que se había hecho recientemente. Viajábamos en una dirección norte, y llegamos a Sua-Sua a las 4.30 de la tarde, siendo la distancia de 33 millas. Hasta que alcanzamos Sua-Sua venimos por una extensión abierta o sabana. El sendero fue a través de matorrales todo el camino. . . . Sua-Sua Es un rancho de ganadería de origen reciente. . . **El interior entre Sua-Sua y Upata es sabana,** intercalada aquí y allá con pantanos y pequeños bosques. *B. C.-C, App., 405-406.*

1896. Marcus Baker.

Unas seis horas de viaje en canoa desde la boca [arriba del Yuruari] es "una serie de rápidos", . . . es aquí donde el mapa de Codazzi indica la cabecera de navegación. . . . Un viaje de unas pocas horas río arriba hay aún una catarata más grande. . . . **Un poco más arriba, la sabana llega a las orillas en algunos lugares, primero por el este, y luego por ambas orillas.**

Al emerger de la franja boscosa del río a la sabana abierta, Campbell subió una pequeña colina a media milla del río y alcanzó una vista encantadora. A lo lejos, y de oeste a noreste, se veían altas montañas "probablemente los que bordean el Orinoco. La vista se diversificó por colinas más cercanas y grandes sabanas hasta donde alcanzaba la vista, bosques bordeando los arroyos y ríos, y grupos de árboles en todas direcciones. Hubo una suave brisa; una tormenta pasaba a lo lejos; y el sol poniente iluminaba todo. En conjunto, fue muy agradable".

**Es por aquí que el mapa de Dixon indica el límite de las sabanas hacia el sureste.**

*U. S. Com., III, 327-328.*

1896. [1898] E. J. Monge.

A principios de 1896 hice un viaje de Trinidad a Angostura, entrando el Orinoco por el Macareo. . . . Después de permanecer poco tiempo en Angostura, bajé el Orinoco hasta el Caroní y San Félix. Partiendo de San Félix y viajando en dirección sureste, nuestro grupo cruzó una cadena de colinas algo boscosas, pero fáciles de atravesar. Descendiendo sobre el otro lado de esta cordillera, llegamos a Upata, que se encuentra en un abierto de sabana. Desde Upata avanzamos a través de las sabanas hasta Guasipati. Desde este último lugar continuamos hacia El Callao y de allí a Tumeremo, recorriendo todo el tiempo a través de las sabanas.

*V, C.-C, III.327.*

1898 Michael MacTurk.

Estas sabanas no tocan el Alto Cuyuni, sino que están separadas por una gruesa franja de bosque que disminuye en profundidad hasta su punto más estrecha parte cerca del Uruan es más de un día de viaje en mulas hasta el borde de la sabana, o alrededor de 30 millas.

*B. C.-C, App., 403—404.*

1898 E. F. im Thurn.

Esta extensión de territorio que se extiende a una distancia considerable, es decir, a través la cabecera del Mazaruni, y hasta el Cuyuni, también está cubierta por todas partes por bosque, pero intercalado con mesetas elevadas sin árboles que se elevan fuera de los bosques. Estas mesetas de ninguna manera corresponden a las sabanas; de hecho, el interior al norte del monte Roraima hasta el río Cuyuni, en la confluencia del Uruan, puede de ninguna manera ser descrito como sabana. **La sugerencia en el caso venezolano que las sabanas se extienden desde el Orinoco a través del gran recodo del Cuyuni hasta el centro de la gran cuenca, y aún más allá está, por lo tanto, incorrecto,** *Igual, pág. 406.*

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

## CUENCA CUYUNI-MAZARUNI: OBSTÁCULOS A LA NAVEGACIÓN FLUVIAL.

7- Contracaso británico.

Los obstáculos a la navegación en el Cuyuni debajo del Uruau se distribuyen a lo largo de todo el curso, y no son, como sugiere el Caso de Venezuela, confinados a la parte inferior, donde de hecho son menos temibles que más arriba. Las dificultades, tal como son, de navegar el río Cuyuni arriba y abajo son los mismos, ya sea que se aborde desde el Uruan o desde el Esequibo. *B. C.-C, 16.*

1741. Tomás Hildebrandt.

Domingo, 23 de abril.— . . . desayuné con mi gente en la plantación de añil, y luego proseguí mi viaje por debajo de la gran catarata, llamada por los indios Ematobo. Llegué allí a salvo en la tarde a las 6 en punto, y me quedé allí durante la noche. . . . Lunes, 24 de abril.—Mientras mi gente llevaba las cosas por encima de la gran catarata y con gran dificultad arrastraron los dos botes por tierra, yo mientras tanto tamicé la arena y examiné las rocas, . . . Cuando las cosas estaban de nuevo cargadas en el bote llegué nuevamente a una caída difícil, donde comí mi almuerzo y de nuevo tuvieron que sacar las cosas del bote y arrastrar los botes otra vez; Hecho esto, fuimos a una caída llamada Awarontaru. . . .

Domingo, 30 de abril.— . . . llego a una gran caída llamada Tokeyne, donde tuvimos (más) grandes problemas de lo que habíamos tenido antes en cualquier lugar, la altura de la caída antes mencionada era de 4 ½ brazas. Si no hubiera tenido la suerte de seis indios, que se mostraron útiles para arrastrar mi bote, me hubiese resultado imposible levantarlo. *B. C, II,32-33.*

1755. Don Eugenio Alvarado.

Desde el desembarco de las aguas del Cunuri hasta donde entran al río Esequibo, a través de los ríos llamados [Yuruari y Cuyuni], la distancia es de veinticinco a treinta días de fatigosa navegación, en cuenta de las cataratas y rápidos; y es necesario que las barcas sean muy pequeñas, como canoas, hechas de la corteza de un árbol. *Igual, pág. 108.*

1841. R. H. Schomburgk.

La caída peligrosa, Wakupang, ... es el comienzo de la segunda serie de caídas. . . . El río [Esequibo] está salpicado de islas. . . . Valiosos árboles forestales se hacen abundantes a lo largo de sus orillas; pero los impedimentos que los numerosos rápidos arrojan en el camino durante algún tiempo harán a estos tesoros no disponibles para la Colonia.

Nosotros . . . comenzamos. . . el descenso de la tercera serie de cataratas, originadas por una pequeña cadena de montañas, a través de la cual el río ha abierto un pasaje.

*B. C, VII, 29.*

1880. Michael McTurk.

Acampamos sobre las Cataratas Yeniah [unas 40 millas más o menos arriba del río Cuyuni desde su boca] sobre el cual ninguno de nosotros había subido jamás. Antes de esta caída hay dos muelles. . . . Después de pasar el segundo de estos, el río durante algunas millas está libre de grandes caídas, como las que requieren que los botes sean descargados y acarreados, siendo Yanamoo y Payuco las más grandes. Mientras remolcábamos las cataratas en Wohmopoh [el destructor de canoas], vimos a algunos indios (Acowois). . . desde la cabeza del Urawan... en su camino a Georgetown. ... En Wohmopoh . . . , hay un muelle.

*V. C.-C, III, 248.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
CUENCA CUYUNI-MAZARUNI—OBSTÁCULOS A LA NAVEGACIÓN FLUVIAL—  
(Continuación).

1893. Michael McTurk.

**El Cuyuni. . . esta muy obstaculizado** por caídas en todo su recorrido hasta y por encima de la estación de policía de Uruan. *B. C, VII, 333.*

1895. Michael McTurk.

Ningún barco normalmente cargado debe tomar más de dos y medio o tres días para llegar a la cima del Camino de Camaria [unas veinte millas]. *Igual, pág. 336.*

1896. Marcus Baker.

Desde la desembocadura del río Cutuau hasta los cerros Toroparu en el costado sur [del Cuyuni] son 22 millas. En este tramo el río forma un arco circular casi un cuadrante de extensión, corriendo primero hacia el sur, luego doblándose lentamente hacia Oeste. Aparecen colinas bajas en ambas orillas. El río está poblado de islas, obstaculizado por numerosos rápidos, y represado por el "grande y peligrosa" catarata de Wakupang. Esta caída es el comienzo, a medida que uno descende el río, de una "serie de cataratas y rápidos" que, continuando 14 millas, termina en la isla Otupikai, un poco más arriba del río Cutuau. En este tramo estrecho Hilhouse, ascendiendo el río, enumera " el rápido de Warara: el rápido de Walnoperay, pequeño pero muy largo: la quebrada Totowou, orilla N; Watoopegay; el arroyo Copang, orilla N; el arroyo Bayuma, orilla S.", donde el río está libre de islas, y tiene 150 yardas de ancho; "la cascada Waycouruy, larga y difícil: rocas como los filos de una casa de vidrio "; luego el río sin presencia de islas, y finalmente la catarata de Acueywangh, la cual por estimación es de 220 pies sobre el nivel del mar.

*U. S. Com., III, 298-299.*

Cerca de la desembocadura del riachuelo Arakuna, comienzan una serie de rápidos, que continúan casi sin interrupción durante 20 millas. El río aquí corre "a través de granito negro con masas verticales desprendidas con puntas redondas, sobre las cuales crecen arbustos atrofiados ". Su curso tiene la forma de una larga letra S. Desde el principio de estos rápidos en la catarata Yamemure de Schomburgk río abajo hasta los rápidos Aricari de Schomburgk hay 20 millas. La elevación del río en la cabecera de estos rápidos fue estimada por Hilhouse en 300 pies. La caída total del río en este tramo de 20 millas también fue estimada por él en 80 pies, de los cuales 30 pies aparecen en la gran catarata llamada el Canoe H'recker, a unas 15 millas de la cabecera de los rápidos.

*U. S. Com., III, 303-304.*

1898. Michael McTurk.

Durante los últimos veinte años he hecho más de veinte viajes de ida y regreso al Uruan, y el tiempo promedio ocupado en cada viaje por el río sería de unos dieciséis días, y el viaje de regreso río abajo sería considerablemente menor. Lo he hecho recientemente en el corto tiempo de como cinco días,

*B. C.-C, App., 403.*

CUENCA CUYUNI-MAZARUNI RUTAS DE VIAJE, ACTUAL Y PROPUESTO.

Caso Británico.

La vía natural, y hasta hace poco tiempo la única, de comunicación a través del cinturón de bosque entre la sabana de Pariacot y el río Cuyuni fue por los ríos Uruan y Yururi o por el Curamo que fueron intransitable por falta de agua durante gran parte del año. El Cuyuni siempre estuvo abierto al tránsito desde el Esequibo.

*B.C., 8-9*

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.

CUENCA DEL CUYUNI-MAZARUNI-RUTAS DE VIAJE, ACTUALES Y PROPUESTAS-  
(Continuación).

Caso Británico.

El único medio permanente de acceso hacia la mayor parte de la porción superior de esta cuenca es por medio de estos arroyos mismos. . . . las sabanas por el Alto Yuruari pueden, es verdad, ser abordadas desde el Orinoco; pero hacia el valle del Cuyuni, el único acceso siempre abierto a través de los densos bosques hasta los últimos años fue por el mismo Cuyuni, . . . y a los valles del Esequibo, el Rupununi, el Siparuni y el Mazaruni, el único acceso es por estos arroyos. *B.C, 161-162.*

1841. R. H. Schomburgk.

**El Aunama y Aearabisi. . . presenta . . . los medios de conectar la costa de Pomeroon y Moroco con el alto Cuyuni**, donde ese río está comparativamente libre de obstáculos. *B. C, VII, 27.*

1857. Caso Venezuela.

En . . . 1857 . . . muchos grupos estaban ansiosos por probar fortuna en las excavaciones, . . . **pero la ruta era siempre por los ríos de la costa o bien por mar al Orinoco.** *VC, 180.*

1857. Vicegobernador, Demerara.

El Sr. Shanks se hará cargo de una expedición ... para determinar la viabilidad de abrir una ruta en dirección al río Cuyuni. . . creando muelles de descarga junto a los rápidos para evitar en lo posible el pesado trabajo de arrastrar las chalanas (*batteaux*) y canoas contra la corriente. . . Sr. Bratt. . . se ha puesto a mi disposición, **y lo he enviado en misión por la ruta ordinaria del Orinoco, al escenario real de los descubrimientos de oro.** *B.C, VI, 203.*

1857. Tribunal de Política,

Ordenado . . Sr. Shanks **para determinar la viabilidad de una ruta por el río Cuyuni hasta los actuales yacimientos auríferos de Upata.** *Igual, pág. 204.*

1879. E F im Thurn,

**Estas . . . minas ... de Tupuquen , . . son...** aproximadamente hablando, por lo menos, de veinte o treinta días de viaje desde la boca del Cuyuni. *V. C, III, 151.*

1891. Michael McTurk.

Si se decide hacer una estación en la desembocadura del Uruan, hay que tomar cartas en el asunto mientras dure el tiempo de sequía, ya que no sólo es una empresa muy laboriosa pero también peligrosa de ascender el Cuyuni en cualquier otro momento. *B. C, VI, 253.*

1894. James Rodway.

Subir el Cuyuni cerca de su cruce con Yuruan. , . la policia que residen allí tienen que realizar un viaje muy peligroso y largo de cuarenta o cincuenta días para alcanzarlo y luego son cortados de toda comunicación hasta que sean relevados. *V. C, III, 349.*

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.3

CUENCA CUYUNI-MAZARUNI-RUTAS DE VIAJE, REALES Y PROPUESTA-  
(Continuación).

1894. George G. Dixon.

**A nuestro Gobierno le toma de cinco a seis semanas alcanzar la estación de su frontera [Yuruan]** mientras que el puesto de avanzada venezolano. . . probablemente esté en comunicación directa con su capital por carretera y telégrafo. . . Yo . . . demostré . . . que se puede llegar a la estación fronteriza de Yuruan en catorce días desde Georgetown... en vapor hasta las cataratas de Barima, a pie por tierra, por la ruta que he abierto, a Kuvuni, y en botes de remos río arriba. *B.C., VI, 353*

1894. Tribunal combinado.

El Sr. Weber propuso. . . a este Tribunal. . . preguntar . . . el Gobernador que... mande hacer el plano para una ruta de carreta o mula desde el punto donde el río Barima ya no es navegable hasta el río Cuyuni superior, y si fuere practicable, hasta el río Yuruan, con fin de ir poniendo estos ríos en comunicación directa. Dijo que Su Excelencia sabía, sin duda, lo difícil que fue llegar a ese Distrito tan importante; que los numerosos saltos del río Cuyuni hicieron el viaje al río Yuruan muy problemático y difícil, que se requirieron casi siete semanas para alcanzar ese lugar. *V. C.-C, III, 209.*

1895. Michael McTurk.

Este viaje a Uruan ha sido el más tranquilo registrado, ocupando un poco más de 13 días. *B. C, VII, 335.*

1896. Michael McTurk.

El viaje que se extendía más allá del Uruan, ocupó allí 28 días ida y regreso. *Igual, pág. 336.*

El corte de una línea para un estudio de reconocimiento de la región entre Punto Cartabo ... hasta la desembocadura del Mara-Mara en el Puruni, ha sido completado . . . mientras no considero que las dificultades. . . en la construcción de. . . una carretera o un ferrocarril son tales que la ingeniería moderna no se puede superar fácilmente, no creo que la condición financiera de la Colonia actualmente . . . justificará cualquier intento de este tipo, considerando la agreste naturaleza del territorio que atravesó.

*Igual, pág. 337.*

1898. Michael McTurk.

La sugerencia en el Caso de Venezuela de que el acceso natural hacia el Alto Cuyuni (por la sugerida ausencia de saltos y rápidos en esa parte del río, por consiguiente, a la totalidad de él) es desde el Orinoco sobre las sabanas no tiene fundamento, y una conclusión formada apresuradamente fundada en una falta de conocimiento del río. *B. C.-C, App., 403.*

## DEFINICIONES.

## AMACURA

. Caso Británico.

Al discutir el límite occidental de la colonia holandesa es necesario tener en cuenta que en el siglo XVIII no era inusual describir como el Barima el río ahora llamado el Amacuru. y que ahora sea llamado Barima como Amakuru. Los ríos están tan marcados en los mapas de D'Anville y en muchos otros, pero el uso no era uniforme. *B, C, 50.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**AMACURA**—(Continuación).

1762. [1897] George L. Burr.

En 1762, en la carátula del primer directorio de la colonia del Esequibo, uno encuentra el río Amacura nombrado como su límite occidental; sino un estudio del contexto muestra que el Amacura aquí al que se hace referencia debe estar al este del Barima, porque el Barima no aparece entre los arroyos de la colonia. Probablemente sea el Amacura del mapa de D'Anville, del que tanto apeló el gobernador Storm van's Gravesande, el autor de este directorio. . . . Mientras es así, Yo estoy convencido, es un error de concepto para sostener eso, cuando. . . Gravesande habló de **Barima**, quiso decir el **Amacura**, no es menos cierto que, cuando habla aquí del Amacura, no era el Amacura propiamente dicho, sino, a lo sumo, el arroyo que ahora conocemos como el Barima. Y así con los siguientes directorios, hasta su cese en 1769.

*V. C.-C, II, 140.*

**AMAZONAS.**

1615. Informe del Consejo al Rey Español.

Algunos asentamientos y que ellos [los holandeses] en particular tienen tres o cuatro desde el río Maraón [Amazonas] hasta el Orinoco.

*BC, I, 43.*

1621. Cornelis Janssen Vianen.

Diversos productos y frutas que se pueden encontrar o cultivar en el continente de América, entre Brasil por el este y el río Orinoco por el oeste, en y alrededor del río Amazonas.

*V. C, II, 17.*

1624. Compañía de las Indias Occidentales (los Diecinueve).

Los diputados de Zeelandia traerán consigo las instrucciones dadas a los barcos con destino a las Amazonas, y más información sobre la condición de cosas en esa circunscripción; y los diputados de todas las Cámaras vendrán instruidos, a fin de idear medios para asegurar esa región, ya sea por la plantación de colonias adecuadas o de otra manera.

*U. S. Com., II, 38-39.*

1626. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelandia).

Se resuelve, Buscar una persona capaz para director del negocio en las Amazonas; y si se puede encontrar a alguien capaz de enviarlo allá en el primer barco.

*Igual, págs. 41-42.*

Al Orinoco se consignarán, etc.

*Nota del Prof. Burr.* Esta es sólo una de un grupo de decisiones alcanzadas en esta sesión sobre el destino de los buques. Los barcos fueron también enviados "a las Amazonas" y "a Brasil", entre otros lugares.

*Igual, pág. 43.*

Se resuelve equipar la nave Out-Vlissinghe para Angola, a fin de comprar allí algunos negros y llevarlos al Amazona o a los lugares donde la Compañía puede tener a su gente colocada. . *Igual, pág. 44.*

**COSTA ÁRABE.**

1898. Editor del Caso Británico.

La Costa Árabe es el nombre local del distrito costero entre el Esequibo y Pomeroon.

*B. C., 106.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES- (Continuación).

**BARIMA.**

— Caso Británico.

La palabra **Barima** no indica necesariamente ni Punta Barima ni el río de ese nombre, pero por lo general **significa el distrito** en cualquiera de las orillas del río extendiéndose hasta el Amakuru por un lado y el Waini por el otro. BC, 7.

Al discutir el límite occidental de la colonia holandesa es necesario téngase en cuenta que en el siglo XVIII no era raro calificar como el Barima el río ahora llamado Amakuru, y el que ahora se llama Barima como el Amakuru. Los ríos están tan marcados en los mapas de D'Anville y en muchos otros, pero el uso no era uniforme. Igual, pág. 30

1762. [1897] George L. Burr.

En 1762, en la carátula del primer directorio de la colonia del Esequibo, uno encuentra el río Amacura nombrado como su límite occidental; sino un estudio del contexto muestra que el Amacura al que se hace referencia aquí debe estar al **este** del Barima, porque el Barima no aparece entre los arroyos de la Colonia. Probablemente sea el Amacura del mapa de D'Anville, tan apelado por el gobernador Storm van's Gravesande, el autor de este directorio. . . . Si bien es, estoy convencido, un concepto erróneo para sostener que, cuando. . . Gravesande habló del Barima, él quería decir el Amacura, no es menos cierto que, cuando aquí habla del Amacura, no era el Amacura propiamente dicho, sino, a lo sumo, el arroyo que ahora es conocido como el Barima. Y así con los siguientes directorios, hasta su cese en 1769. V. C.-C, II, 140.

**CUYUNI.**

- Caso Británico.

**La palabra Cuyuni** se usa constantemente en el distrito regado por ese río y sus afluentes. B, C, 7.

1680. Comandante en Esequibo.

Un viejo negro de la Compañía, recientemente envenenado en el Cuyuni [*boven in de Cajoene*], como pretenden los Caribes, por los Accoways. B. C, I, 183.

1683. Comandante en Esequibo.

He enviado a un negro al Cuyuni [*boven in Cajoene*]. Igual, p. 185.

1685. Comandante en Esequibo.

Los franceses en el Barima también llegan incluso al alto Cuyuni [*komen se oock selfs tot boven in Cajoene*]. U. S. Com., II, 172.

[Otra traducción.]

Los franceses del Barima vienen a buscarlos aún tan lejos como hasta en el alto Cuyuni (*komense oocke tot boven en Cajoene*). B. C, I, 188

[Aún otra traducción.]

Los franceses entran en el Barima a llevárselos [*sic*] hacia arriba en el Cuyuni

*Libro Azul Británico, Venezuela, No.3 (1896), pág. 60*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**CUYUNI—(Continuación).**

1686. Comandante en Esequibo.  
Sabana de los Pariakotts **arriba en el río Cuyuni** [*het savaen boven in Cajoene van de Pariakotten*]  
*B. C, I, 201.*
1697. Comandante en Esequibo.  
Caballos comprados para Ud **en Cuyuni** [*boven en Cyaene*]. *Igual, pág. 213.*
1699. Diario Oficial en Kijkoveral.  
17 de septiembre [1699]. Jotte, el negro viejo, llegó del **alto Cuyuni** [*van boven uijt Cioene*].  
*Igual, pág. 216.*  
17 de noviembre [1699]. **En la mañana** . . . Comandante, . . . navegó del fuerte a la plantación de trigo, de allí hizo un viaje al Cuyuni, [*een tour na Cioene*] . . . **y volvió en el transcurso de la tarde.** *Igual, pág. 217.*
1700. Diario Oficial en Kijkoveral.  
20 de marzo [1700]. Algunas mercancías comerciales también fueron suministradas al viejo negro Louis, para ir a comprar ganado, etc., arriba en Cuyuni [*boven en Cioene*]. *B. C.-C, App., 92.*
1701. Diario Oficial de Kijkoveral.  
Enero 8 [1701]. Esta mañana apareció aquí Samuel Stoffelsen, para con quien se repartieron algunas mercaderías para subir al Cuyuni [*naar boven en Cioene*] y recoger algunas vacas y pájaros raros.  
*Igual, pág. 135.*  
31 de enero [1701]. También llegaron del almacén de lavandería del Cuyuni [*boven uijt Cioene*].  
*Igual, pág. 139.*  
1 de marzo de [1701]. El Comandante. . . procedió río arriba a Cuyuni [*boven na Cioene*],  
3 de marzo [1701]. El Comandante. . . de nuevo procedió corriente arriba en el Cuyuni [*weder na boven en Cioene*] para ver qué madera había sido resguardada allí por los negros, y regresó de nuevo por la tarde.  
4 de marzo [1701]. . . . también llegó aquí. . . hacia la tarde El Sr. Hendrik van Susteren, quien, como se mencionó ayer, había subido a Cuyuni [*nacido en Cioene*] con el Comandante y permaneció allí durante la noche. *Igual, pág. 144.*
1710. Comandante en Esequibo.  
Estos [esclavos fugitivos] están algo dispersos en Cuyuni [*boven in Cyoene*] entre los indios.  
*B.C, I, 234.*
1724. Tribunal de Política.  
Otra plantación de café. . . (sobre la plantación de yuca ya puesta en Cuyuni [*Cajoene*]).  
También se ha preparado una nueva plantación de café en Cuyuni [*Cajoene*], a media hora por encima de vuestros Mandos. Las plantaciones de vuestros Señoríos están todos en muy buen estado, y el crecimiento del café está . . . floreciendo bien. Se calcula que ambos en Cuyuni y en Bartica [*soo in Cajoene als op Barritique*] hay como 15.000 cafetos, todos en muy buen estado.  
*B. C, II, 1-2,*



CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**CUYUNI**— (Continuación),

1726. Tribunal de Política.

La plantación de café en Cuyuni [*en Cajoene*].

Los terrenos en Cuyuni [*in Cajoene*] son mejores para esta popularidad [café]. *B.C., II,4.*

1727. Tribunal de Política.

Encontramos que el café en Cuyuni [*in Cajoene*] no producirá una decimosexta parte de la que se logró el año pasado. *Igual, pág. 6.*

1730. Comandante en Esequibo.

Los días 29 y 30 de septiembre [1729] inspeccioné las plantaciones de café en Cuyuni [*in Cajoene*] ambas por encima y por debajo de la catarata.

Jan van der Meers. . . capataz en la plantación de café en Cuyuni [*in Cajoene*]. . . . Un pequeño terreno en Cuyuni [*in Cajoene*] ya ha sido limpiado y sembrado con añil. . . . Una nueva plantación de café encima de la Isla Batavia, en Cuyuni [*in Cajoene*]. *Igual, pág. 10*

1732. Tribunal de Política.

Ya se ha comenzado [para una plantación de añil] y un terreno despejado hecho y plantado con añil arriba en el río Cuyuni [*booven en de revier Cajoene*]. *Igual, págs. 14-15.*

1732. Comandante en Esequibo.

El 12 de agosto del año pasado [ 1731 ] dieron comienzo con nueve negros cortando un abierto para una nueva plantación de añil en Cuyuni [*in Cajoene*]. *Igual, pág. 15.*

1733. Tribunal de Política.

La plantación de café y cacao en Cuyuni [*in Cajoene*], . . . La antedicha plantación en Cuyuni [*in Cajoene*], *Igual, pág. 17.*

1735. Tribunal de Política,

Se ahogó un negro capacitado que, habiendo escapado y caído en manos de los indios, el director de la susodicha plantación dio órdenes al creole (criollo) Jantie (quien había sido enviado por el Comandante arriba en el río Cuyuni [*na booven de Rivier Cajoeny*]) que, si encontrara al negro entre los indios, debe encadenarlo y llevarlo a la plantación. *Igual, pág. 20*

1738. Comandante en Esequibo.

La insalubridad que prevalece en el Alto Cuyuni [*boven in de Rivier Cajoene*]. *Igual, pág. 27*

1739. Compañía de las Indias Occidentales.

Convencidos de que los minerales se encuentran en las montañas arriba del río Cuyuni [*boven acn de rivier Cajoene*], *Igual, pág. 28.*

1739. Comandante en Esequibo.

Un trozo de mineral encontrado en las montañas arriba en el río Cuyuni [*boven in het Gebergte van Cajoene*], . . .

El abajo firmante se está preparando para hacer un viaje. . . subir en el río Cuyuni [*naar boven in de Rivier Cajoenn*] a las altas montañas aquí llamadas las MontañasAzules. *Igual, pág. 30*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

CUYUNI—(Continuación).

1741. Comandante en Esequibo.

Debe preparar todo [para minar] arriba en Cuyuni [*boven en Cajoene*]. *A.C., II, 35.*

1742. Ingeniero de Minas Hildebrandt.

2 de febrero [1742]. Listos para partir de nuevo hacia el río Cuyuni [*na de revier Cajoene*].

3 de febrero [1742] Regreso a Cuyuni [*weder na Cajoene*].

28 de febrero [1742]. Partir de nuevo hacia el Alto Cuyuni [*aen na boven Cajoene*].

*Igual, pág. 37.*

1 de mayo [1742]. Envió una barca al Alto Cuyuni [*na boven Cajoene*].

5 de mayo [1742]. Regresé a casa del Alto Cuyuni [*van boven Cajoene*] con el barco.

7 de mayo [1742]. Enviado en un barco ... al Alto Cuyuni [*na boven Cajoene*],

11 de mayo [1742]. A la 1 de la tarde regresaron sanos y salvos de arriba el bote que el 7 de este mes había enviado al Alto Cuyuni (*na boven Cajoene*). *Igual, pág. 38.*

16 de mayo [1742]. Envió otra barca al Alto Cuyuni [*na boven Cajoene*].

20 de mayo [1742]. A las 3 de la tarde el bote. . . enviado el 16. . . volvió de lo alto de Cuyuni [*van boven uijt Cajoene*]. *Igual, págs. 38-39*

1746. Comandante en Esequibo.

Courthial presentó una solicitud a la Corte para obtener permiso para cortar una carretera por el bosque en el río Cuyuni para traer mulas y vacas al río por tierra por ese camino [*om een weg puerta het bos, in de Rivier Cajoene te moge maken om daer door over lant Muijl Ezels en koebeesten in de Rivier te Brengen*]. *Igual, pág. 44.*

1748. Comandante en Esequibo.

[*De Spanjaerde begon hoe langs hoe meer boven Cajouny te naderen.*] Los españoles comenzaban a acercarse paulatinamente al Alto Cuyuni. *Igual, pág. 37.*

[Otra traducción.]

Los españoles comenzaban a acercarse cada vez más arriba en Cuyuni. *V. C, II, 101.*

1749. Comandante en Esequibo.

El proyecto de fundar una Misión en el río Cuyuni [*aen de Rivier van Cajoenij*]. *B.C., II, 63.*

1760. Compañía de las Indias Occidentales. Cámara de Zeelanda.

Sus comentarios adicionales sobre Río Cuyuni [*over Rio Cajoene*]. *Igual, pág. 185.*

1762. Director General en Esequibo.

Como diez de aquellos [esclavos] que iban camino a Cuyuni [*de weg van Cajoenij*] han sido capturados y traídos de vuelta por el colono J. Crewitz, quien vive debajo del salto. *Igual, pág. 212,*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS. 29  
DEFINICIONES-(Continuación).

CUYUNI—(Continuación).

1762. Director General en Esequibo.

Los españoles arriba en Cuyuni [*boven in Cajoenij*] se dedican a construir barcos.

*B. C., II, 217.*

1766. Director General en Esequibo.

Sigo teniendo una buena vigilancia sobre todos los movimientos de los españoles **en las zonas altas de estos ríos** [*boven deeze rivieren*], y por lo tanto han cargado . . . Tampoko. para ir a vivir cerca de la primera caída en el Cuyuni. para hacer su camino continuamente arriba y abajo de este río, . . . y para informarme sobre todo lo que ocurra.

*B. C, III, 131.*

1840. R. King, Superintendente de Ríos y Arroyos.

16 de marzo.—Dio instrucciones por escrito al titular del puesto. . . el titular acababa de regresar de haber visitado todos los lugares **en las partes altas de los Ríos Esequibo, Masseroeny y Cayonny.**

*B. C, VI, 90.*

1845. W. C. McClintock, Superintendente de Ríos y Arroyos.

Como consecuencia de la indisposición general, . . . combinado con la escasez muy grande de provisiones. . . los indios Akaway de Winey y Barama han destruido sus viviendas y se han ido a residir con otros Akaways **en las partes altas de los ríos Coyoney y Massaruny.**

*Igual, pág. 141*

1891. Michael McTurk.

Salí de Kalacoon por el Alto Cuyuni.

*Igual, pág. 252.*

1891. Vicegobernador.

El Sr. McTurk propone comenzar de inmediato una nueva expedición **al Alto Cuyuni.**

*Igual, pág. 255.*

1894. Sr. Weber.

El Sr. Weber propuso. . . un camino desde el punto donde el El río Barima ya no es navegable hasta el Alto Cuyuni.

*V. C.-C, III, 209.*

1894. James Rodway.

Un puesto fronterizo [británico] arriba del Cuyuni cerca de su cruce con Yuruan.

*VC, III, 349*

1897. Michael McTurk.

Peter Cornelisen... lo sé. . . fue capitán de los Indios Caribes que habitan en las partes altas de los **tres ríos.**

*B. C, VII, 233,*

**EL DORADO.**

1593. Antonio de Berrío.

Escuchando la gran noticia que hay sobre la expedición a El Dorado.

*B. C. I, 4.*

Los indios me aseguraron que... encontraría un gran río que es llamado Caroni que desciende de Guayana. . . que allí . . . las cordilleras terminan y comienzan las provincias de Guayana, y luego vienen sucesivamente los de Manoa y **El Dorado** y muchas otras provincias.

*Misma, pág. 2,*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**EL DORADO**—(Continuación).

1598. A. Cabeliau.

Hicimos compañía para recorrer juntos toda la costa hasta el Río Worinoque, así llamado por los indios, por los ingleses Reliane y por los españoles, **Río El Dorado**, *B. C, I, 19.*

1750. Anónimo.

El gran río Orinoco, cuya fama se ha extendido por toda Europa a causa de la célebre ciudad de **El Dorado**, o The Golden, que ahora es considerada como fabulosa, se dice que toma su nombre o derivación de esta fábula. *B. C.-C, App., 190.*

**ESSEQUIBO.**

— Caso Británico.

[La Colonia] del Esequibo fue durante mucho tiempo el asentamiento principal, y además del distrito del Esequibo y sus afluentes comprendía los ríos y distritos de Pomeran, Waini y Barima en el oeste. Posteriormente Demerara se convirtió en el principal asentamiento y la sede del Gobierno Colonial ha estado en Georgetown en Demerara, convirtiéndose Esequibo en el nombre de una comarca que incluía todo el territorio [en la Guyana Británica] al oeste del Arroyo Boerasirie. *BC, 7.*

1628. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).

Amazona, Wiapoco, Kiana [Cayena], y así sucesivamente hasta el Esequibo. . . . Mercancías para el Esequibo. *B.C, I, 64.*

1632. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).

En cuanto a la petición de Anthoni Janssen Enpoina solicitando que se le conceda una suma en lugar de veinte meses de salario ganado por él en el Esequibo,

En cuanto al reclamo de Hendrik Munnix, llegado del Esequibo;

Se resolvió nombrar una comisión para arreglar con los colonos del **Esequibo y Cayena**;

Un comité para negociar con Confrater van Pere sobre su propuesta sobre el río Esequibo.

Jan van der Goes será empleado de la Compañía en el río Esequibo.

Hendrik Munnix de Middelburg y Willem Jacobsz. Fasol de Oiltgensplate se comprometen a navegar hasta el río Esequibo. *US Com., II, 66-67.*

1636. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).

Se leyó y aprobó la carta para Esequibo, a Jan de Moor y otros. *Igual, pág. 70.*

1637. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).

Resuelto. Que el barco *de Jager* sea provisionalmente preparado para ser enviado a Arguin y Esequibo.

Adriaen van de Woestyne, último cadete en el Castillo de Arguin, al salario de nueve florines al mes, y llevado a Esequibo por Jan van der Goes como asistente *Igual, pág. 71.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS. 31  
DEFINICIONES- (Continuación).

**ESEQUIBO**—(Continuación).

1637. Corporación de Trinidad.

Cuando el enemigo entró en Guayana [Santo Thome], se llevaron, entre otras cosas, el Santísimo Sacramento, que es mantenido por el enemigo en su fortín en Macaruni [Kykovoral].

Cuando el enemigo [holandés] entró en Guayana [Santo Thome] lo tomaron, [Andrés] y Juan González y los llevaron a Amacuro y Macaruni, donde el enemigo tiene un fortín en una isla, y . . . se llevaron la propiedad que tomaron en Guayana, y el Santísimo Sacramento de dicho pueblo, el cual tienen en una casa en dicho fortín de Macaruni. *B.C, I, 98-99.*

1638. Instrucciones a J. Baptiste de Arezula.

Se han llevado la Hostia Santísima y la guardan bajo gran guardia y custodia en el Esequibo, en el fuerte y caserío que tienen allá. *Igual, pág. 116.*

1639. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).

Luego navega hacia el Esequibo. . . después de recibir las mercancías que la Compañía tiene en Esequibo . . . en caso de no tener éxito, ofrece sus servicios de quedarse en el Esequibo por tres años... para permanecer en el Esequibo para comerciar en el río y en la Costa Salvaje. *US Com., II, 96-97.*

1640. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).

Se leyeron cartas a Esequibo y Arguin, las cuales fueron aprobadas [y ordenó] que se envíe tal como están redactadas. *Igual, pág. 99,*

1657. Comité de gobierno de las ciudades de Walcheren.

Se equiparán dos naves, la de la Costa Salvaje, y la otra para Esequibo. *Igual, pág. 145.*

1657. Acta de "Wet en Raed" de Vere.

La colonia de la Costa Salvaje y río del Esequibo. *B. C.-C, App., 26.*

1672. Contrato entre Esequibo y Berbices.

Sr. Hendrik Rol, Comandante del Fuerte y Colonia del Río Esequibo y los ríos y distritos correspondientes. *Igual, pág. 45*

1699. Diario Oficial de Kijkoveral.

28 de diciembre [1699] ... Por la tarde el Comandante volvió a el Fuerte del Esequibo. *Igual, pág. 76.*

1700. Diario Oficial de Kijkoveral.

9 de enero de [1700] . . . El Sr. Adriaen Hollander llegó al Fuerte desde Esequibo. *Igual, pp. 78-79.*

6 de julio [1700]. A eso de las 4 o 5 de la mañana el buque "De Jonge Jan" y nuestra barca "Rammekens" apareció a la vista y ancló frente al Esequibo.

07 de julio. . . . el clérigo se detuvo aquí en su camino hacia el buque "De Jonge Jan", anclado aproximadamente a una hora y media aquí. *Igual, pág. 107.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**ESEQUIBO**—(Continuación).

1701. Diario Oficial en Kijkoveral.  
11 de junio [1701]. Colonos libres de este río. *B. C.-C, App., 158.*
1703. Nómina (Muster Roll)  
Nómina de todos los empleados, ... al servicio de la . . . Compañía de las Indias Occidentales en la Cámara Zeelanda, en la Colonia Esequibo, [incluye titulares de cargos en Demerary, Mahaicony, Pomeron y Cuyuni] *B. C, VII, 153.*
1705. Nómina.  
Nómina de todos los empleados, ... al servicio de la . . . Compañía de las Indias Occidentales, Cámara de Zeelanda, en la Colonia del Esequibo, [incluye aquellos en Pomeron y Wakupo]. *Ídem, pág. 154,*
1719. Tribunal de Política.  
Comandante y el Consejo fueron ordenados por los Directores de la Cámara de Zeelanda, en . . . 1719, para emitir un nuevo aviso prohibiendo a cualquiera tumbar madera en la Colonia del Esequibo, o los ríos de Bonweron o Demerary. *Ídem, pág.189.*
1724. Tribunal de Política.  
Esa nación [Maganouts] tenía la intención de venir y matar a los cristianos y arruinar este río en la primera oportunidad.  
Según los informes recibidos, la nación Maganout estaba matando a todos aquel que le echaran mano en el Esequibo. *B. C, II, 2.*
1744. Tribunal de Justicia.  
**Dos españoles** que venían del Orinoco habían sido detenidos en el puesto de la compañía en Wacquepo, y pregunté si se les permitiría llegar en la Colonia o ser enviado de vuelta.  
Se resolvió permitirles venir aquí esta vez, pero esto debe no debe tomarse como un precedente. *Ídem, pág. 43.*
1746. Compañía de las Indias Occidentales.  
Algo que pueda tender a la desventaja de la Compañía o de la **Colonia en Esequibo**. *Ídem, pág. 46.*
1747. Compañía de las Indias Occidentales (los Diez).  
Estado de las cosas en Río Esequibo.  
Cartas del Comandante . . . escrito en Río Esequibo.  
Comandante en Río Esequibo. *Ídem, pág. 50*
- Podría encontrarse en el Esequibo un agrimensor competente.  
Límites de esta Compañía en Río Esequibo.  
Aprobamos el Reglamento sobre otorgamiento de tierras mencionado en el Resolución del Tribunal de Política de la Colonia en Río Esequibo. . . . Si es posible averiguar qué tan lejos llegan los límites de la Compañía en Río Esequibo se extienden. *Ídem, pág. 51*

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS. 33

## DEFINICIONES-(Continuación).

**ESEQUIBO**—(Continuación).

1748. Comandante en Esequibo.

Me halaga pensar que el mapa de este río así transmitido pueda llegar todavía en manos de Sus Señorías.

Espero que las cartas y los papeles de la "Juffrow Margareta" puedan llegar todavía a su mano, porque le envié un mapa de este río hecho para Vuestras Señorías. *BC, II, 57*

1750. Informe del Comité sobre el reporte del Comandante.

A nadie se le debe permitir entrar al río, y mucho menos hacer una estancia allí, a menos que se dirigiera de antemano al Comandante allí, y solicitado un permiso para permanecer en la Colonia por un tiempo estipulado. *Igual, pág. 68.*

1752. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).  
El río y Colonia del Esequibo. *Igual, pág. 73.*

1754. Nómina.  
Nómina de todos los . . . empleados de la Compañía el 11 de octubre de 1754, en Río Esequibo [incluye los de Moruka, Demerara y Mahaicony]. *B. C, VII, 162.*

1755. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).  
Los límites reales del río Esequibo. *B.C, II, 102.*

1755. Don Eugenio de Alvarado.  
Los bosques de la vertiente sur que forman la defensa del Esequibo. *Igual, pág. 109.*  
Es moralmente imposible entablar negociaciones de paz con los innumerables jefes de las fuentes de Aquire. . . viendo que estas fuentes están en los bosques de la vertiente sur que protegen a la Colonia del Esequibo. *Igual, pág. 111.*

Desde la Provincia de Guayana hasta la Colonia Holandesa del Esequibo hay dos formas de viajar por mar. En ambos el punto de partida es el de La Desembocadura de los Grandes Barcos del Río Orinoco. *Igual, pág. 112.*

La navegación más conveniente es descender el Orinoco hasta su Desembocadura de los Grandes Barcos, luego evitando la costa para entrar al Arroyo de Barima, frente a la Isla de Cangrejos, cruzar el Arroyo de Garambo, [pasaje de Mora] ascender el de Baune [Waini] . . . y así por otros formando una especie de zigzag hasta que el arroyo de Moruca sea alcanzado. Aquí los holandeses tienen un castillo al que llaman el Puesto. *Igual, pág. 113.*

Los bosques de la margen sur [de Cuyuni], que sirven como defensa para la Colonia del Esequibo. *Igual, pág. 114.*

1755. Corte de Justicia.

A los desertores de esta Colonia se les impediría escapar tan fácilmente de este río al Orinoco. *Igual, pág. 123.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**ESEQUIBO**—(Continuación).

1755. Nómina  
Nómina de todos los . . . . . empleados de la Compañía el 1 de junio de 1755, en Río Esequibo y Demerarij [incluidos los de Moruka, Mahaicony y Cuyuni]. *BC, VII, 162*
1756. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).  
Por la defensa de la Colonia de Esequibo. *BC, II, 127*
1756. Director General en Esequibo.  
Informe del Auxiliar del Puesto Arinda arriba en Esequibo, . . . informe del Auxiliar en Esequibo. *Igual, pág. 129.*  
Jacob Steyner, asistente del Puesto de Arinda. *Igual, pág.130.*
1758. Prefecto de Misiones.  
El río Morocco, donde se encuentra el Puesto Esequibo. *Igual, pág. 148.*
1758. Director General en Esequibo.  
Lawrence Storm van's Gravesande, Director General de esta Colonia y de los ríos del distrito del Esequibo. *Igual, pág. 155.*  
Bien custodiado y conducido lo más rápido posible a este río Esequibo. *Igual, pág. 156*
1758. Nómina.  
Nómina de todos los . . . . . empleados de la compañía . . . en servicio en el mes de agosto de 1758, en los ríos Esequibo y Dimmerarij [incluidos aquellos en Moruka, Cuyuni y Mahaicony] *B, C, VII, 163.*
1759. Director General en Esequibo.  
La dirección de la carta del Gobernador de Cumaná es: "Al comandante holandés residiendo en el Esequibo", lo que suena muy altivo y despectivo. *BC, II, 171*  
[Hablando del destruido Puesto del Cuyuni Gravesande dice] la propiedad de esta parte del Esequibo. *Igual, pág. 172.*
1759. Estados Generales.  
La compañía general . . . . . teniendo la especial dirección y cuidado de los Colonia del río Esequibo y los ríos a ella sujetos. *Igual, pág. 176.*
1764. Accionistas de la Compañía de las Indias Occidentales.  
La **Colonia del Esequibo** abarca el distrito al noreste de la costa de América del Sur ubicándose entre la colonia española, el Orinoco y la colonia de los holandeses, la de Berbices, y que la misma es atravesada no sólo por el río principal, el Esequibo, sino también por varios ríos menores como el Barima, el Waini, Moruka, Pomerón y Demerary. de lo cual toma el nombre de Colonia del Esequibo y de los ríos que le pertenecen, si bien en todo lo dicho del distrito, al menos, mientras estuvo bajo la dirección de la Compañía de las Indias Occidentales, hasta el año de 1750, no hubo otro río más que el río principal del Esequibo habitado o poblado. *B. C, III, 116*



CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS. 35  
DEFINICIONES-(Continuación).

**ESEQUIBO**—(Continuación).

1764. Registro de la Colonia.

Registro de la Colonia del Esequibo, Demerario y distritos dependientes. Situado en la costa norte de Sudamérica, 7° de latitud norte y 42° de longitud desde el arroyo Abari por el este hasta el río Amacura por el norte, comprendiendo los ríos Demerary, Esequibo, Pomeron, Waini y los grandes arroyos Maykouny, Maheyka, Wacquepo y Moruka, siendo un tramo de tierra a lo largo de la costa de unas 120 millas [holandesas] de 15 en 1° pertenecientes a la Registrada Compañía de las Indias Occidentales.

*B. C, III, 118-119.*

1764. Minuta.

Informe Mensual del estado de la Guarnición en Río Esequibo y Demerarij, junto con los Correos dependientes, el último día de noviembre de 1764.

*B. C, VII, 164.*

1765. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).

La Colonia del Esequibo y los ríos correspondientes.

*B. C, III, 124.*

Demerara ... está situado entre los dos lugares de comercio más extremos o puestos en el Esequibo, a saber, el uno, al norte, sobre el río Moruka, y el otro, al sur, sobre el río Mahaicony, ambos ríos, así como como los otros situados en medio, pertenecen a esa Colonia, lo que por supuesto, muestra innegablemente que **Demerara es una y la misma Colonia con Esequibo.**

*Ídem, pág.125.*

1767. Minuta.

Directorio de la **Colonia Esequibo, Demerara y distritos dependientes** en el año 1767.

*B. C, VII, 166.*

1767. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Ámsterdam).

Por Resolución de los Estados Generales del 2 de septiembre de 1751, esto fue luego comunicado a los principales participantes, quienes . . . declararon su determinación de continuar manteniendo el Esequibo con todos los ríos pertenecientes allí, desde el río Berbice **hasta el río Orinoco.** *B. C, III, 143.*

Demerara está situado entre los dos lugares de comercio o puestos más extremos en Esequibo, a saber, el uno al norte, sobre el río Moruka, y el otro al sur, en el río Mahaicony, ... por lo tanto, innegablemente parece **que Demerara está subordinada a Esequibo**, y ambos juntos constituyen una sola y la misma **Colonia.**

*Ídem, págs. 145-146.*

Esta apropiación de Demerara que los accionistas de Zeelanda están tratando de lograr para ellos, sobre la reivindicación de que Demerara está subordinada y es una y misma Colonia como la Colonia Esequibo, sobre la que se apoya, etc.

*Ídem, pág. 146.*

El **significado** natural de la expresión “Esequibo y contiguos o subordinados ríos "no es lo que los Accionistas Principales de Zeelanda le atribuyen (es decir, que todos los lugares que están situados en el continente de la llamada Costa Salvaje, entre los límites que los propios Accionistas Principales tienen . . . definido como que se extiende desde Moruka hasta Mahaicony, o desde el río Berbice hasta el Orinoco, están "juntos, subordinados e inseparables

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**ESEQUIBO-** (Continuación).

de," la Colonia Esequibo), si no, por el contrario, sólo esto, que bajo esa descripción se comprenden las diversas desembocaduras y ríos, que se originan del Río Esequibo o desembocando en él, las cuales están marcadas en el mapa, tales como, por ejemplo, Cuyuni, Massaruni, Sepenouwy y Magnouwe.

*B. C, III, 147.*

1768. Minuta.

Directorio de la Colonia Esequibo *cum annexis* a los fines de 1768.

*B. C, VII, 166.*

1769. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).

Al abrir la valija de cartas traída por el barco. . . recién llegado de Esequibo *cum annexis* en Ziericzee.

*B. C, IV, 18.*

1769. Protesta de los Estados Generales.

La Compañía . . . teniendo la particular dirección y cuidado de la Colonia del Esequibo, y de los ríos que le pertenecen,

*Ídem, p. 29,*

La Colonia del Esequibo y ríos conexos.

*Ídem, pág. 32.*

1769. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).

La Colonia del Esequibo y ríos adyacentes.

*Ídem, pág. 35.*

Ciertas empresas de los españoles del Orinoco,. . . contra diferentes Puestos de la Colonia del Esequibo

*Ídem, pág. 36.*

Los Estados Generales nos han exigido un informe del estado de la defensa de la Colonia, *cum annexis*.

*Ídem, pág. 40*

La susodicha Colonia del Esequibo *cum annexis*. . . la colonia de Esequibo y ríos adyacentes.

*V. C, II, 205.*

El Director General de Esequibo *cum annexis*.

*Ídem, pág. 209.*

1771. Comandante de Guyana.

Un enemigo podría llegar a dichos pueblos por diferentes puertos del Orinoco . . . y con más facilidad aun viniendo del Esequibo, colonia holandesa en el Cuyuni, que es navegable hasta la más interior y más importante de todos estas Misiones [*y mucho más fácil si suben desde Esquibo, Colonia Olandesa, por el Rio Cuyuni navegable hasta lo más interior, e precioso de todas estas Misiones*]. *B. C, IV, 89.*

1774. Nómina.

Nómina de las Fuerza Armada en Esequibo, realizada el 4 de julio de 1774, [incluye personas en Arinda y Moruka].

*B. C, VII, 168.*

1775 J. C. v. Heneman.

La Colonia del Esequibo, . . . descripción y . . . explicaciones detalladas de la extensión de esta, . . . colonia y sus ríos. . . .

Y siendo de tal extensión la colonia y río del Esequibo, que la desembocadura de este río se puede calcular en 6 y hasta casi 7 horas de ancho.

*V. C, II, 224.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**ESEQUIBO**—(Continuación).

1776. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelandia).

Habían encontrado copia de una carta del Titular de Moruca, donde se queja... de las pretensiones que los antedichos españoles adelantan a los distritos sujetos al río Esequibo. *B. C, IV, 140.*

Ellos [Cámara Presidencial, Amsterdam] se habían condolido al enterarse de los excesos cometidos por los españoles contra los indios libres en el Esequibo, como visto de la carta escrita por el encargado del Puesto de Moruca. *Ídem, págs. 140-141.*

1780. Nómina.

Nómina de los empleados, . . . en el Servicio de la . . . de la Compañía de las Indias Occidentales de los Países Bajos, en Río Esequibo, . . . 4to. . . mayo de 1780 [incluye personal en Wakupo y Arinda] *B. C, VII, 174.*

1796. Comandante del Puesto Moruca.

Petición . . . dirigida a Su Excelencia A. Beaujon, Gobernador General de ambos Ríos Demerary y Esequibo y Distritos Dependientes. *B.C, V, 161.*

1796. Tribunal de Política.

Resuelto: Que los Artículos de esta Capitulación sean . . . dado a conocer al Comandante en Jefe y demás Comandantes de los puestos militares en Esequibo, Moruca, Courabana, Mahaica y Mahaycony. *Ídem, pág. 162.*

1796. Diario del Gobernador de la Colonia del Esequibo, Demerario, y Distritos anexos -

*Ídem, pág. i63.*

1803. Tribunal de Política.

Minutas de los Procedimientos de Actas del Juzgado de Política de los Ríos del Esequibo y Distritos Demerary y Dependencias anexas. *Ítem, pág. 180.*

1804. Tribunal de Política.

Reunión del Tribunal de Política de los Ríos y Distritos adyacentes del Esequibo y Demerary.

*Ítem, pág. 183.*

1804. Teniente Gobernador Myers.

Las Colonias de Demerara y Esequibo.

*Ítem, p. 186*

1805. Tribunal de Política.

Las Colonias de Esequibo y Demerary, con sus Distritos Dependientes. *Ítem, pág. 187.*

1808. Tribunal de Política.

Tribunal de Política de las Colonias de Esequibo y Demerary.

*Ítem, pág.189.*

181 1. Tribunal de Política.

Minutas de las actuaciones del Tribunal de Política de las Colonias de Demerary y Esequibo, con sus Distritos Dependientes. *Ítem, pág. 198.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**ESEQUIBO—SUPERIOR.**

— Caso Británico.

En . . . 1810 un cacique caribe del **Alto Esequibo o del Rupunnuni**, con sus seguidores, visitó la capital. *BC, 104.*

1816. Tribunal de Política.

Dorothea Pieterse, habitante del Río del **Alto Esequibo**. *B. C, VI, 4.*

1831. Rev. J. Armstrong.

Les doy la siguiente declaración de los negros e indios libres que residen **arriba del río Esequibo**. Habiendo tenido la oportunidad de remontar el río Esequibo... les preguntó. . . .

Su situación local es desfavorable para establecerse ya sea en el Esequibo o Massaroony, ya que hay un número considerable de habitantes en cada brazo del río, De esta circunstancia, ... concibo que el punto de coyuntura, entre el Esequibo y el Massaroony, sería la más conveniente situación para mi. . . escuela propuesta. *Ídem, págs. 45-46.*

1832. Segundo Fiscal.

El Titular de Mazaroony afirma que los indios y los negros libres río arriba están en un estado al borde de la hambruna. *Ídem, pág. 47.*

1832. Corte Suprema de Justicia de la Colonia del Esequibo.

Hay un lugar de corte de mástiles **arriba del Esequibo**. Sr. De Bretton, una persona blanca, vive allí. Es una corriente arriba del lugar Buck donde vi los cuerpos. Yo he conocido ese lugar de De Bretton desde hace once años . . . El Sr. De Bretton es un inglés. *Ídem, pág. 48.*

1834. Aviso del Gobierno.

El Vicegobernador se complace en nombrar a . . . la siguiente . . . Juez de Paz dentro de la . . . Colonia. . . Río Esequibo Superior: Thos. Richardson. *V.C.-C., III, 174-175.*

1840. R. King, Superintendente de Ríos y Arroyos.

16 de marzo.—Dio instrucciones por escrito al titular del puesto. . . el encargado acababa de regresar de haber visitado todos los lugares en las partes altas del Ríos Esequibo, Masseroeny y Cayonny. *B. C, VI, 90.*

1897. Michael McTurk.

Pedro Cornelisen. . . Lo sé . . . fue capitán de los indios caribes viviendo **en las partes altas de los tres ríos**. *B. C, VII, 233.*

**GUYANA.**

— Contracaso británico.

No había **provincia de Guyana**, ni extensión definida de territorio a la que España adquirió derecho en virtud de su asentamiento en el Orinoco. *B.C.-C, 157.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**GUYANA**—(Continuación).

1593. Antonio de Berrío.

Los indios me aseguraron... encontraría un gran río que se llama Caroni, que descende de Guayana. . . ; que allí . . terminan las cordilleras y comienzan las provincias de Guayana, y luego vienen sucesivamente los de Manoa y El Dorado y muchas otras provincias. *B. C., I, 2.*

Estas grandes provincias [Guayana, Manoa, El Dorado y muchas otras] yacen entre dos ríos muy grandes, a saber, el Amazonas y el Orinoco . . . . el río Caroní ... es el que viene de Guayana.

*Ídem, pág.5.*

1595. Capitán Felipe de Santiago.

Estos territorios [Guayana, Manoa, El Dorado] se extienden desde la ribera del dicho río Orinoco por el lado de barlovento hasta el del Marañón [Amazonas], para que Él entre estos dos caudalosos y célebres ríos. *Ídem, pág. 10*

1599. Estados Generales.

Hacer un viaje por la Costa de Guayana en América, para buscar allí los ríos Wiapoco y Orinoco.

*V. C, II, 12,*

1602. Shakespeare.

Ella es una región en Guyana, todo oro y generosidad. Seré un tramposo con ambos, y ellos serán tesoros para mí: serán mis Indias del Este y del Oeste. *Merry Wives, Acto I, Sc. III*

1603. William Usselinx.

La **provincia de Guyana** en América se encuentra en una latitud norte de 4 a 6 grados o más, y se extiende desde el gran río Amazonas hasta Punta de Araya o Trinidad. ... Su situación es tal que los lugares más cercanos habitados por los portugueses en Brasil están a más de 300 millas [holandesas] de distancia. Así mismo el más cercano los lugares habitados por los españoles están distantes como 200 millas [holandesas]. *U.S Com., II, 30.*

1613. Vargas, Gobernador de Margarita.

Costa de San Thomé de Guayana. . . . Santo Thomé de Guayana.

*A.C., I,35*

1614. Don Juan Tostado.

60 leguas de ese Gobierno en tierra firme en Santo Thome que es **llamado Río Orinoco de Guayana**. *Ídem, pág. 36.*

1666. Mayor John Scott.

El río Amazonas limita con su provincia [Guayana] por el sureste, cuya cabo norte tiene solo 38 minutos de latitud norte y 335 grados de longitud.

. . . Oranoque lo limita por el noroeste, cuyo Cabo Sur tiene ocho grados y 40 minutos de latitud, y 322 grados de longitud. Entre estos dos ríos Guayana tiene frente a 230 leguas en el Océano Atlántico.

*Ídem, págs. 167-168.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**GUYANA**—(Continuación).

1666. Mayor John Scott.

El Cabo Norte, el Cabo más al norte del gran Amazonas, y el Cabo Brema, el Cabo más sureño del Orinoco, por el cual se puede medir todo el resto. *B. C, I, 168.*

1737. Marqués de Torrenueva.

Los holandeses se establecen dentro de esta demarcación y límites, en el continente de la **Provincia de Guayana**, y ocupan con sus ciudades e ingenios, los territorios que se extiende desde el Orinoco.

*B. C, II, 41.*

1753. Instrucciones a Iturriaga.

Desalojar a los extranjeros en las costas de la Provincia de Guayana.

*Ídem, pág. 86.*

1773. Comandante de Guayana.

Esta **Provincia de Guayana** es la parte más oriental de los dominios del Rey en América del Sur en la costa norte, y sus límites son: Por el norte, el bajo Orinoco, el límite sur de las Provincias de Cumaná y Caracas; al este, el océano Atlántico; al sur, el gran río de las Amazonas; y al Oeste el Río Negro, el caño de Casiquiari, y el Alto Orinoco, límite de la parte oriental e inexplorada del Reino de Santa Fe.

*B. C, IV, III,*

**ITABO.**

— Caso Británico.

"Itabo" es un nombre indio para una vía fluvial que conecta dos ríos, o dos puntos en el mismo río, generalmente hecho por el paso de barcos a través de la intervención terreno pantanoso. *B. C, 9.*

— E. F. im Thurn.

Llegamos al punto donde la vía fluvial sale del río y pasa por un estrecho **itabbo**, o camino de agua artificial, que conecta el Moruka con el Río Waini. Este pasaje de conexión tiene en total unas 30 millas de largo; pero solo alrededor de las primeras 10 millas de esto es en realidad un **itabbo** semi-artificial, hecho por el paso constante de las canoas de los Hombres Rojos a través de la sabana pantanosa.

*U. S. Com., III, 261.*

1897. Marcus Baker.

Estos pantanos o cenagales se conocen localmente como **itabos**, una palabra diversamente deletreada etabbo, itabbo, etc., y derivado de *ita* o *eta*, una palabra nativa para eta palm (*Mauritia*), y *abbo*, un curso de agua.

*U. S. Com., III, 243.*

**MANOA.**

1593. Antonio de Berrío.

Los indios me aseguraron... encontraría un gran río que se llama Caroní, que descende de Guayana, . . . que allí. . las cordilleras terminan y comienzan las Provincias de Guayana, y luego vienen sucesivamente las de Manoa y El Dorado y muchas otras provincias.

*B. C. I, 2.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES—(Continuación).

**MAZARUNI.**

1637. Corporación de Trinidad.

Cuando el enemigo entró en Guayana [Santo Thome], se llevaron, entre otras cosas, el Santísimo Sacramento, que está guardado por el enemigo en su fortaleza en Macaruni [Kykoveral].

Cuando el enemigo [holandés] entró en Guayana [Santa Thome], se lo llevaron [Andrés] y Juan González, y los llevó a Amacuro y Macaruni, donde el enemigo tiene un fuerte en una isla, y se llevaron la propiedad que tomaron en Guayana, y el Santísimo Sacramento de dicho pueblo, que guardan en una casa en dicho fuerte de Mazaruni. *B. C, I, 98-99.*

1686. Actas del Concejo del Esequibo.

Jan Genasie, capitán en jefe de los caribes arriba en Mazaruni en el **almacen de achiote**.

Otro capitán caribe en Mazaruni.

Encima de la tienda de anato en Mazaruni.

Cuando Makourawacke, con su tribu, deseaban ir a la guerra con los Akuwayas en Uemerara, ellos. . . se les aconsejó ir y cerdo salado arriba en el río Mazaruni; . . . [y que] deberían hacer la guerra lejos de distancia en Mazaruni y, además, en el interior. . . no contra ellos y nuestros amigos que vivían cerca de los caribes y la tienda de achiote. *Ídem, pág. 202.*

1699. Diario Oficial en Kijkoveral.

**14 de agosto** [1699]. **Jan . . . ha partido hacia el Alto Mazaruni** [*is na boven Masseroene vertrocken*] . . . para obtener un poco de madera envenenada por permuta.

**27 de agosto de** [ 1699]. . . Por la noche el niño **Jan Antheunissen llegó al fuerte desde el Alto Mazaruni** [*van boven tiijt Masseroene*] con catorce o quince bultos de madera envenenada. *Ídem, pág. 215.*

**Septiembre 18,** [1699] Jotte, el viejo negro, **se ha puesto en marcha hacia el Alto Mazaruni** [*is na boven masseroene vertrocken*] . . . para bajar cuatro o cinco esclavos.

**22 de septiembre** [1699]. Por la tarde Jotte, el viejo negro, **llegó de Mazaruni** [*uijt masseroene*] . . . trayendo consigo cuatro mujeres esclavas, dos niños y un joven. *Ídem, pág. 216.*

1756. Director General en Esequibo.

El colono Couvreur, D., que acaba de llegar **de arriba en el Mazaruni** [*boven Masseroenij*], donde vive. *B. C, II, 129.*

1840. R. King, Superintendente de Ríos y Arroyos.

16 de marzo.—Dio instrucciones por escrito al titular del puesto. . . El titular del cargo acababa de regresar de haber visitado todos los lugares en las partes altas de los ríos Essequibo, Massaroney y Cayonny. *B. C, VI, 90.*

1845. W. C. McClintock, Superintendente de Ríos y Arroyos.

Como consecuencia de la indisposición general, . . . combinado con la gran escasez de provisiones. . . los indios Akaway del Winey y Barama han destruido sus viviendas y se han ido a residir con otros Akaways **en las partes altas de los ríos Coyoney y Massaruny**. *Ítem, pág. 141.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**MAZARUNI**—(Continuación).

1897. Michael McTurk.

Peter Cornelisen... lo sé. . . fue capitán de los indios caribes viviendo en las partes altas de los tres ríos. *B. C, VII, 233.*

**NOVA ZEELANDIA.**

1658. Comité de gobierno de las ciudades de Walcheren. Se leyó una breve descripción de Cornelis Goliat de los ríos Demerara, Esequibo, Pomeroon y Moruca, situados en la costa de Guayana, de lo contrario llamada la Costa Salvaje, y ahora Nova Zeelandia. *B.C, I, 146.*

1664. Estados Generales.

Niew Middelburgh, situado en el distrito denominado Nova Zeelandia, recostado sobre la costa salvaje continental de América. *B. C.-C, App., 43.*

1686. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Ámsterdam).

Sobre la población y el cultivo del río Pomeroon. . . anteriormente llamado Nova Zeelandia. *B. C, I, 193.*

**ORINOCO.**

— Caso Británico.

Oronoque, el nombre dado a la porción del distrito del Orinoco bajo dominio español. *B.C, 29.*

— Contracaso británico.

Es cierto que el término Oronoque, tal como lo usan los comandantes holandeses, se refirió a las posesiones españolas en Santo Thome, y excluyó el Amakuru, Barima, y ríos más orientales.

*B. C.-C, 65.*

1663. Comandante en Pomeroon.

Habiéndome llevado mi comisión al Orinoco y no queriendo arriesgarme llevándolo conmigo en el viaje desde Barima, ya que continuamos nuestro viaje en los corrales, que eran muy pequeños, se dejaba en el citado galiote.

*B. C.-C, App., 41.*

[¿1666?]. Mayor John Scott.

Gromweagle. . . había servido al español en Oranoque.

*B.C, I, 169.*

1684. Comandante en Esequibo.

Los franceses . . . se han hecho dueños del fuerte en Oronoque, . . . en su camino hacia dicho Oronoque. *Ídem, pág. 187.*

1685. Comandante en Esequibo.

Habiendo retomado los españoles la posesión de Oronoque.

*Ídem, pág. 188.*

En 1684 . . . los franceses . . . asaltaron el Orinoco y ocuparon Santo Thomé.

*U.S Com., I, 239.*



CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**ORINOCO**—(Continuación).

1723. Virrey de la Nueva Granada.

En la desembocadura de dicho río [Orinoco] donde desemboca en el mar, ha sido fundado el castillo de Guayana [Santo Thome] en tierra firme. *V.C., III, 368.*

1730. Comandante en Esequibo.

Era su intención [el obispo de Orran] ir al Orinoco.

Supo que los indios de Aguire (una quebrada del Orinoco) habían . . . matado al citado obispo.

1727 Marqués de Torrenueva.

Los holandeses están establecidos dentro de esta demarcación y límites en el continente de la Provincia de Guayana, y ocupan con sus ciudades e ingenios, el territorio que se extiende desde el Orinoco [según el mapa de Delisle citado debajo de este debe decir *Esequibo*] hasta el antes mencionado Surinam, a una distancia de 5°, de 318½° a 324° de longitud [Este] [según el mapa de Delisle de 1703, *Atlas a V. C., mapa 37*]. *Ítem, pág. 41.*

1750. Anónimo.

El gran río Orinoco, cuya fama se ha extendido por toda Europa en cuenta de la célebre ciudad de El Dorado, o el (Golden), que ahora se considera como fabulosa, se dice que toma su nombre o derivación de esta fábula. *B. C.-C, App., 190.*

1763. Secretario en Esequibo.

La incertidumbre de cómo serían tratados por los españoles es el motivo por qué este año no me he atrevido a enviar ningún bote perteneciente a la Compañía o yo mismo saliendo a la costa del Orinoco. *B.C, II, 223.*

1777. Actas de las Colonias del Esequibo y Demerary.

El encargado del Puesto del Orinoco. [*Nota del editor británico.* Claramente un sinónimo del Puesto de Moruka] *B. C, VII, 182.*

1802. Gobernador General en Esequibo y Demerara.

Un destacamento al **Puesto de Orinoco**.

El destacamento ordenado para el **Puesto del Orinoco**.

El Titular del **Puesto de Moruca** viene a informar que el destacamento para eso Puesto llegó allí hace tres días. *B.C, V, 173.*

1806. George Pinckard.

Se sugiere que podamos obtener un suministro [de provisiones] de los españoles, que tienen gran número de ganado salvaje, . . **sobre la costa vecina de Oronoko**. *V. C.-C, III, 224-223.*

1809. Enrique Bolingbroke.

La costa oeste de Pomaroon **sobresale en el límite del Orinoco** donde hay un puesto militar establecido". *Ítem, pág. 232.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**ORINOCO — TAN LEJOS COMO.**

1598. A. Cabeliau.

Hicimos compañía para recorrer juntos toda la costa hasta el Río Worinoque, así llamado por los indios, por los ingleses Reliane y por los españoles, Río El Dorado. *B. C, I, 19.*

1637. Don Pedro de Vivero.

En tierra firme en jurisdicción de esta Real Audiencia y de dicha Gobierno y puerto de Guayana, ingleses, irlandeses y otros, con esclavos negros, se han establecido y establecido, desde el Cabo Norte hasta la desembocadura del río Orinoco. *Ídem, pág. 110*

1751. Monumento a los accionistas de la Compañía de las Indias Occidentales.

Los principales accionistas de Zeelanda. . . están resueltos, ... a permanecer en posesión del Esequibo, con todos sus ríos sujetos desde el río Berbice hasta hasta el río Orinoco. *B. C, II, 72.*

1762. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelanda).

Hemos visto que usted [L. L. van Bercheyck] no estaría dispuesto a hacer un mapa, basado en levantamientos reales, del río Esequibo. . . . Antes tomamos cualquier decisión final... debemos saber. . . si . . . no podría... venirse por la costa desde el Esequibo hasta el Orinoco, con una ubicación precisa de las desembocaduras de los ríos Pomeroon, Waini y Barima, y las demás que desembocan en el mar entre el Esequibo y el Orinoco. *Ídem, pág. 215.*

1767. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Ámsterdam).

Los principales participantes. . . declararon su determinación de continuar guardar el Esequibo con todos los ríos que le pertenecen, desde el río Berbice hasta como el río Orinoco. *B. C, III, 145.*

**ORINOCO — DARDANELOS DEL.**

1841. R. H. Schomburgk.

Los Dardanelos, de este territorio [el Orinoco].

*B. C, VII, 36.*

1843. R. H Schomburgk.

Punta Barima, los **Dardanelos del Orinoco**, como la ha llamado últimamente los venezolanos

*Ídem, pág. 50*

1881. Conde Granville.

Lo que se ha llamado los **Dardanelos del Orinoco**.

*Ídem, pág. 100.*

1887. Señor Urbaneja.

Los llamados **Dardanelos del Orinoco**.

*Ídem, pág. 129.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**ORINOCO — CERCA DE.**

1634. Obispo de Puerto Rico.

El holandés, . . . que ahora están asentados cerca de este gran río Orinoco, en tres ríos contiguos a él, a saber, el río Berbice, Corentine y Essequibo. *B. C.-C, App.,10*

1739. Marqués de San Felipe y Santiago.

Estas circunstancias merecen consideración, principalmente porque los holandeses en tierra firme están tan **cerca de la desembocadura principal del Orinoco** en tres colonias llamadas Surinam, Berbice y Essequibo, con grandes poblaciones y fortificaciones, y acercándose poco a poco. *Ídem, pág. 181.*

El Marqués de San Felipe y Santiago . . . informes, refiriéndose al primer punto:

A saber, qué medios podrían usarse y emplearse para desalojar a los holandeses de las Colonias en que se han establecido **en el Orinoco.** *Ídem, pág. 185.*

1745 (?) Padre Joseph Gumilla.

Essequibo, Berbice y Surinam, colonias de la dicha República establecida **(no sobre el Orinoco), pero a buena distancia del este de sus bocas.** *B. C, III, 84.*

1757. Don José de Iturriaga.

Que los holandeses estaban construyendo un nuevo fuerte en el río **Moruca** a barlovento y a **poca distancia** de la **Boca de Navío del Orinoco.** *B.C, II, 136.*

1758. Prefecto de Misiones.

Por el río Moroco, donde está situada el Puesto del Essequibo, o por el río Waini, todos los cuales desembocan **cerca de la desembocadura del Orinoco.** *Ídem, pág. 148.*

1761. Don José Solano.

Colonias de los franceses en la desembocadura del Amazonas y las de los holandeses de Surinam y Essequibo, **cerca del Orinoco.** *Ídem, pág. 205.*

1772. Tribunal de Política.

Con respecto a la tierra en Maroco, la misma se otorga sin determinación del número de hectáreas y con la condición expresa de que el propietario o los propietarios están obligados a establecer allí un puesto de avanzada, siendo un terreno que se encuentra **cerca del río Orinoco**, a dos días completos de navegación de aquí, no cultivado por el arrendatario por algún tiempo, y encontrándose bastante desatendido. *B. C, IV, 101.*

1776. J. C. v. Heneman.

En las quebradas cercanas a Río Barima y **Río Orinoco** (Puestos de los Indios, Moruca y Wacquepo). *Ídem, pág. 169.*

1788. Gobernador Marmion.

El derecho de posesión fue reclamado . . . del río o riachuelo de Guayna **cerca de la desembocadura del Orinoco.** *B. C., V. 62*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**QUAKE.**

1699. Diario Oficial en Kijkoveral.

El titular del Puesto. . . llegó con quakes de 13½, o alrededor de 2½ barriles de tinte de achiote.  
*B. C.-C, App., 74.*

**PLAZA PRINCIPAL ESPAÑOLA**

1806. George Pinckard.

A nuestra izquierda [desde el Esequibo] nos acercamos al río Orinoco, y lo que es llamada la plaza principal española.  
*V. C.-C, III, 225.*

**TIERRA FIRME.**

1595. Capitán Felipe de Santiago.

Las desembocaduras del río Orinoco están situadas en la costa de Tierra Firme, al barlovento de la Boca del Dragón.  
*B.C, I, 9.*

**COSTA SALVAJE.**

— Caso Británico.

**La Costa Salvaje**—nombre por el cual la costa entre el Esequibo y el Orinoco se había vuelto muy conocido.  
*B.C, 25.*

— Editor de Caso Británico.

**La Costa Salvaje** era el nombre original de la costa entre el Orinoco y el Esequibo.

*B.C, I, 136.*

— **Contra Caso Venezolano.**

Esta definición de la frase **Costa Salvaje**, es un descuido cuya repetición no se puede protestar con demasiada seriedad. No "la costa entre el Esequibo y el Orinoco", sino toda la costa de Guayana, desde el Orinoco hasta el Amazonas, era lo que los holandeses llamaban la **Costa Salvaje**. Por esto, como todo estudioso sabe, era su nombre actual y aceptado. Nunca se ha aducido ningún caso.

. . . de su uso en cualquier sentido más estricto. Es importante que sea desde el principio claramente entendido.  
*V. C.-C, 8-9.*

1627. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelandia).

El barco "Arent" irá al Amazonas y a la **Costa Salvaje**. En el Río de Berbice en la Costa Salvaje.  
*B.C, I, 63.*

Artículos sobre los cuales los Directores de la Compañía de las Indias Occidentales . . . tener . . . concedido a Abraham van Peres, que llevara hombres... como colonos hacia la costa del continente (llamada la **Costa Salvaje**) de las Indias Occidentales, en el río Berbice.  
*Ídem, pág. 64.*

1627. Compañía de las Indias Occidentales (los Diecinueve).

En lo sucesivo, se permite enviar colonos a la **Costa Salvaje y a las islas adyacentes**.  
*US Com., II, 47.*

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**COSTA SALVAJE**—(Continuación).

1628. Compañía de las Indias Occidentales (los Diecinueve).

Libertades y exenciones otorgadas y concedidas por la Contratada Compañía de las Indias Occidentales para privatizar a Particulares que se encuentran en la **Costa Salvaje de Brasil**. . . para asentar cualquier colonia.

Para plantar colonias en la **Costa Salvaje** y las islas que se encuentran cerca y sobre el mismo. Su intención de plantar en cualquier río de la **Costa Salvaje** o de las islas por ahí *BC,I, 5.*

Todos los patronos de las Colonias en los ríos o en las islas estarán permitidos . . . para navegar y comerciar en toda la **Costa Salvaje desde el Amazonas hasta el Orinoco, inclusive, y todas las islas adyacentes a él.**<sup>2\*</sup> *Ídem, pág. 67.*

1631 . Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelandia).

Van de Mart recibió autorización para preparar un cargamento por las cercanías **en la Costa Salvaje en Esequibo.** *U, S. Com., II, 64.*

1632. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelandia).

Cargas útiles en la **Costa Salvaje.** *Ídem, pág. 65.*

1649. Compañía de las Indias Occidentales.

*Barco de Lieffde*, . . . con destino a la **Costa Salvaje** y así sucesivamente al Essequibo.

*Ídem, pág. 112.*

1656. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeelandia).

La **Costa Salvaje** que se extiende desde el río Amazonas hasta . . . grados hacia el norte.

*B. C, I, 137*

1657. Cornelis van Lodensteyn.

La costa de Guyana, situada en América en la **Costa Salvaje** entre dos y cinco grados, . . . y tan adentro como sea conveniente. *Ídem, pág. 140.*

1657. Actas de los estados provinciales de Zeelandia.

Nuevo asentamiento en la **Costa Salvaje de Essequibo** y lugares aledaños, extendiéndose de 1° a 10° al norte del Ecuador, entre los ríos Orinoco y Amazonas. *Ídem, 141.*

1657. Comité que gobierna las ciudades de Walcheren.

Se equiparán dos naves, la de la **Costa Salvaje**, en caso contrario Essequibo.

Allí se leyó una carta de Cornelis Goliat, ofreciendo sus servicios para un honesto empleo en la **Costa Salvaje continental.** *Ídem, pág. 143.*

1658. Comité de gobierno de las ciudades de Walcheren.

Se leyó una breve descripción de Cornel de los ríos Demerara, Essequibo, Pomeroon y Moruca, situados en la costa de Guyana, de lo contrario llamado **La Costa Salvaje** y ahora Nova Zeelandia.

*Ídem, pág. 146,*

---

<sup>2</sup> \* Estas palabras en negrilla están en cursiva en el manuscrito original.

CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS.  
DEFINICIONES-(Continuación).

**COSTA SALVAJE**—(Continuación).

1658. Compañía de las Indias Occidentales, Cámara de Zeeland.

Poner a votación si no sería conveniente ofrecer en alquiler al Comité de la **Costa Salvaje** nuestro barco *Prins Willem* para llevar a la gente. *B. C., I, 146-147*

Toda la **Costa Salvaje**, siendo de uno a diez grados más de 200 millas [holandesas].

*Ídem, pág. 148.*

1765. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Zeeland).

El río Demerara. . . pertenece a la llamada **Costa Salvaje**, que está situada en el continente de América. Nos referimos... [a ciertos trabajos] sobre el interés particular de los habitantes de Zeeland en la mencionada **Costa Salvaje** en general, desde su primer descubrimiento, tanto en relación con la navegación en esa costa como con respecto a establecer y fundar colonias y asentamientos en las mismas.

*B. C, III, 124-125.*

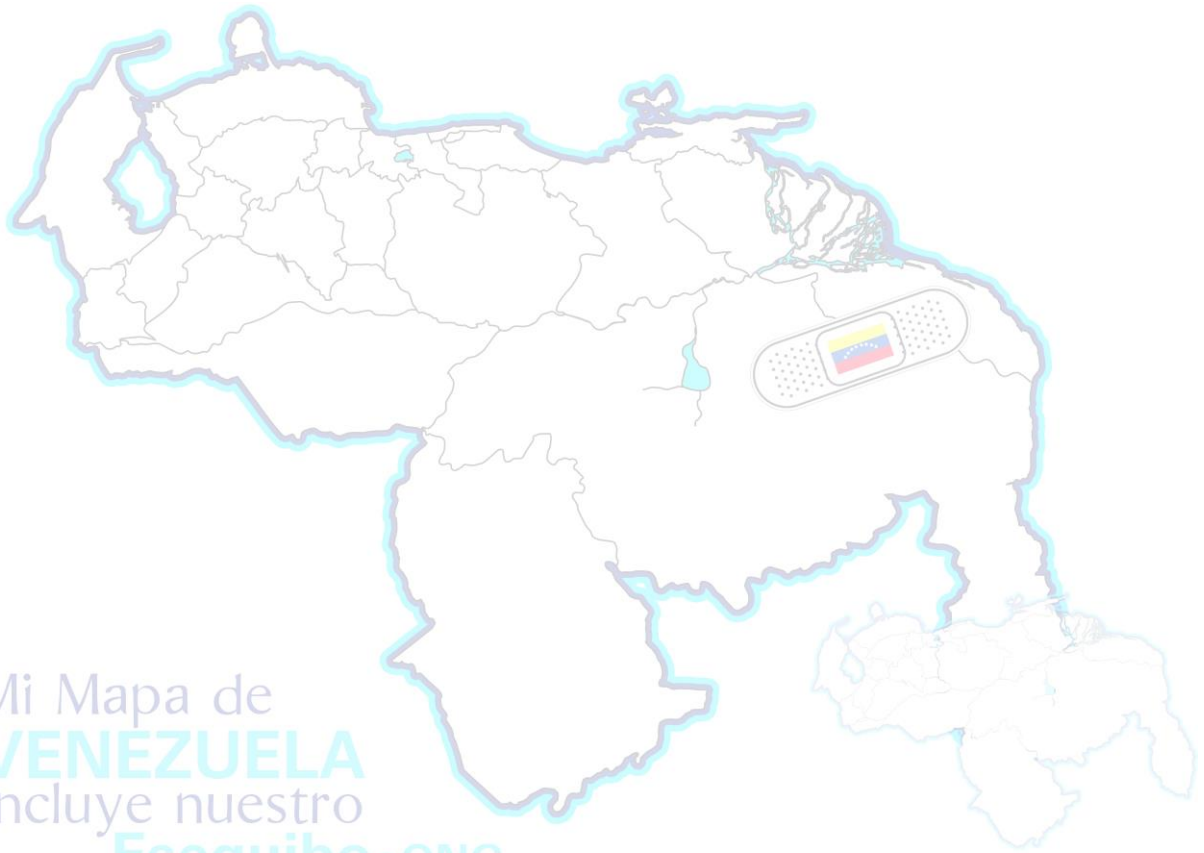
1767. Compañía de las Indias Occidentales (Cámara de Ámsterdam).

El río Demerara. . . al igual que Esequibo, . . . también pertenece a la llamada **Costa Salvaje**, situada en el continente de América. *Ídem, pág. 145.*

Cierto Contrato realizado. . . entre la Cámara de Ámsterdam . . . en nombre de la Compañía, . . . y la . . . Conde de Hanau. . . concedida al citado Conde. . . cierta porción de tierra, a elegir por ese Conde, en la **Costa Salvaje**, entre el Río Orinoco y el río Amazonas, para el cultivo y para el establecimiento de una Colonia. *Ídem, págs. 146-147.*

1879. E.F im Thurn.

En el mapa de Hartsinck . . . la línea divisoria de "**Wildekuste**" cuyo nombre se aplicó al tracto coextendido con las posesiones holandesas, cae bien cerca del Amacura. *V. C, III, 152.*



Mi Mapa de  
**VENEZUELA**  
incluye nuestro  
**Esequibo • ONG**